

# Dalvíkurbyggð

## Ársreikningur 2009

Dalvíkurbyggð  
Ráðhúsinu  
620 Dalvík

kt. 620598-2089

# Efnisyfirlit

---

	Bls.
Skýrsla og áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra .....	3
Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna .....	4
Rekstrarreikningur .....	5
Efnahagsreikningur .....	6
Sjóðstreymisyfirlit .....	7
Skýringar .....	8

# Skýrsla og áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

---

Ársreikningur Dalvíkurbyggðar er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar stjórnvalda um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður.

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu 1.393,2 millj. kr. samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi fyrir A og B hluta en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 1.355,9 millj. kr. Rekstrartekjur A hluta námu 1.159,2 millj. kr. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 1.137,7 millj. kr. Álagningarhlutfall útsvars var 13,28% sem er lögbundið hámark þess. Álagningarhlutfall fasteignaskatts nam 0,44% vegna íbúðarhúsnæðis og 1,65% vegna atvinnuhúsnæðis en lögbundið hámark þess er 0,625% og 1,65%. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi A og B hluta var jákvæð um 127,0 millj. kr. en samkvæmt fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir 87,0 millj. kr. jákvæðri rekstrarniðurstöðu. Rekstrarniðurstaða A hluta var jákvæð um 174,8 millj. kr. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir jákvæðri rekstrarniðurstöðu að fjárhæð 141,2 millj. kr. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok nam 1.246,2 millj. kr. samkvæmt efnahagsreikningi, en eigið fé A hluta nam 966,3 millj. kr.

Laun og launatengd gjöld á árinu námu alls 631,4 millj. kr. en starfsmannafjöldi hjá sveitarfélaginu nam 115 stöðugildum.

Íbúafjöldi Dalvíkurbyggðar 1. desember 2009 var 1.951 og fjölgaði um 9 frá fyrra ári.

Bæjarstjórn Dalvíkurbyggðar og bæjarstjóri staðfesta hér með ársreikning sveitarfélagsins fyrir árið 2009 með undirritun sinni.

Bæjarstjórn:

Bæjarstjóri:

# Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna

---

Til sveitarstjórnar Dalvíkurbyggðar.

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Dalvíkurbyggðar fyrir árið 2009. Ársreikningurinn hefur að geyma skýrslu bæjarstjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, sjóðstreymisýfirlit, upplýsingar um helstu reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

## Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og glöggri framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Ábyrgðin felur í sér að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og glögga framsetningu ársreiknings sem er í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og mati miðað við aðstæður.

## Ábyrgð endurskoðanda

Ábyrgð okkar felst í því álit sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og öðrum upplýsingum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggist á faglegu mati endurskoðandans, þar með talið á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sem varðar gerð og glögga framsetningu ársreiknings, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits sveitarfélagsins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins, sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

## Álit

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu sveitarfélagsins á árinu 2009, fjárhagsstöðu þess 31. desember 2009 og breytingu á handbæru fé á árinu 2009, í samræmi við lög um ársreikninga.

Akureyri, 2010.

**KPMG hf.**

Við undirritaðir kjörnir skoðunarmenn Dalvíkurbyggðar höfum yfirfarið ársreikning sveitarfélagsins fyrir árið 2009. Leggjum við til að ársreikningurinn verði samþykktur.

Dalvíkurbyggð, 2010

# Rekstrarreikningur árið 2009

	Skýr.	Sveitarsjóður A hluti		Samantekið A og B hluti	
		2009	Áætlun	2009	Áætlun
<b>Rekstrartekjur</b>					
Skatttekjur .....		644.908	634.830	636.824	615.649
Framlög Jöfnunarsjóðs .....		328.042	319.374	328.042	319.374
Aðrar tekjur .....		186.245	183.505	428.359	420.846
	3	<u>1.159.195</u>	<u>1.137.709</u>	<u>1.393.225</u>	<u>1.355.869</u>
<b>Rekstrargjöld</b>					
Laun og launatengd gjöld .....	4	581.078	584.590	631.433	633.855
Annar rekstrarkostnaður .....		381.312	385.797	433.570	428.599
Afskriftir .....	7	36.107	39.445	97.936	100.442
		<u>998.497</u>	<u>1.009.832</u>	<u>1.162.939</u>	<u>1.162.896</u>
<b>Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjalda ....</b>		160.698	127.877	230.286	192.973
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	5	14.053	13.356	( 106.852)	( 106.870)
<b>Rekstrarniðurstaða fyrir tekjuskatt .....</b>		174.751	141.233	123.434	86.103
Tekjuskattur .....	13	0	0	3.587	893
<b>Rekstrarniðurstaða ársins .....</b>	11	<u>174.751</u>	<u>141.233</u>	<u>127.021</u>	<u>86.996</u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2009

	Skýr.	Sveitarsjóður A hluti		Samantekið A og B hluti	
		2009	2008	2009	2008
<b>Eignir</b>					
Varanlegir rekstrarfjármunir .....	7	1.131.872	948.059	2.327.195	2.198.459
Eignarhlutir í öðrum félögum .....	8	147.064	142.589	147.064	142.589
Langtímakröfur .....	9	154.371	162.272	2.319	11.791
Fastafjármunir samtals		<u>1.433.307</u>	<u>1.252.920</u>	<u>2.476.578</u>	<u>2.352.839</u>
Óinnheimtar skatttekjur og viðskiptakröfur .....	10	95.314	134.791	131.070	169.058
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki .....		45.597	173.929	0	0
Næsta árs afborganir af langtímakröfum .....	9	21.836	20.097	10.420	10.049
Aðrar skammtímakröfur .....	10	8.019	7.113	12.652	18.579
Handbært fé .....		240.239	136.000	240.239	136.000
Veltufjármunir samtals		<u>411.005</u>	<u>471.930</u>	<u>394.381</u>	<u>333.686</u>
<b>Eignir samtals</b>		<u>1.844.312</u>	<u>1.724.850</u>	<u>2.870.959</u>	<u>2.686.525</u>
<b>Eigið fé</b>					
Eiginfjárreikningur .....	11	966.260	791.509	1.246.230	1.126.784
Eigið fé samtals		<u>966.260</u>	<u>791.509</u>	<u>1.246.230</u>	<u>1.126.784</u>
<b>Skuldir</b>					
Lífeyrisskuldbindingar .....	12	308.745	299.501	330.600	319.818
Tekjuskattskuldbinding .....	13	0	0	27.635	23.648
Skuldir við lánastofnanir .....	14	339.123	356.144	1.047.056	952.497
Langtímaskuldir samtals		<u>647.868</u>	<u>655.645</u>	<u>1.405.291</u>	<u>1.295.963</u>
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		61.445	71.342	0	0
Næsta árs afborganir af langtímaskuldum .....	14	47.706	48.572	87.111	79.218
Aðrar skammtímaskuldir .....		121.033	157.782	132.327	184.560
Skammtímaskuldir samtals		<u>230.184</u>	<u>277.696</u>	<u>219.438</u>	<u>263.778</u>
Skuldir samtals		<u>878.052</u>	<u>933.341</u>	<u>1.624.729</u>	<u>1.559.741</u>
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>		<u>1.844.312</u>	<u>1.724.850</u>	<u>2.870.959</u>	<u>2.686.525</u>
<b>Veðsetningar og ábyrgðarskuldbindingar .....</b>	7				

# Sjóðstreymisýfirlit árið 2009

	Skýr.	Sveitarsjóður A hluti		Samantekið A og B hluti	
		2009	Áætlun	2009	Áætlun
<b>Rekstrarhreyfingar</b>					
Rekstrarniðurstaða ársins .....	11	174.751	141.233	127.021	86.996
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:					
Hagnaður af sölu eigna .....		0	0	( 1.757)	( 6.668)
Afskriftir .....	7	36.107	39.445	97.936	100.442
Verðbætur langtímalíða .....	5	19.159	20.892	91.250	94.204
Skattskuldbinding, breyting .....	13	0	0	( 3.587)	( 893)
Lífeyrisskuldbindingar, breyting .....	12	9.244	11.861	10.782	13.283
Veltufé frá rekstri		<u>239.261</u>	<u>213.431</u>	<u>321.645</u>	<u>287.364</u>
Breyting á rekstrartengdum eignum og skuldum .....		1.825	0	4.425	0
Handbært fé frá rekstri		<u>241.086</u>	<u>213.431</u>	<u>326.070</u>	<u>287.364</u>
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>					
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....	7	( 219.921)	( 230.853)	( 240.705)	( 249.468)
Söluverð seldra rekstrarfjármuna .....		0	12.981	15.791	33.781
Eignarhlutir í öðrum félögum, breyting .....		( 4.474)	( 4.474)	( 4.474)	( 4.474)
Langtímakröfur, breyting .....		19.787	20.569	9.374	10.094
Skammtímakröfur, breyting .....		0	0	6.357	0
Fjárfestingarhreyfingar		<u>( 204.608)</u>	<u>( 201.777)</u>	<u>( 213.657)</u>	<u>( 210.067)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>					
Tekin ný langtímalán .....		0	0	160.000	160.000
Afborganir langtímalána .....		( 50.674)	( 52.701)	( 149.072)	( 171.263)
Viðskiptareikningar eigin fyrirtækja, breyting .....		118.435	107.081	0	0
Skammtímalán, breyting .....		0	0	( 19.102)	
Fjármögnunarhreyfingar		<u>67.761</u>	<u>54.380</u>	<u>( 8.174)</u>	<u>( 11.263)</u>
<b>Hækkun á handbæru fé .....</b>		104.239	66.034	104.239	66.034
<b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>		<u>136.000</u>	<u>136.000</u>	<u>136.000</u>	<u>136.000</u>
<b>Handbært fé í árslok .....</b>		<u>240.239</u>	<u>202.034</u>	<u>240.239</u>	<u>202.034</u>

# Skýringar

## 1. Grundvöllur reikningskilanna

Ársreikningur Dalvíkurbyggðar árið 2009 hefur að geyma ársreikning fyrir þær rekstrareiningar sem falla undir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn ársreikning fyrir alla starfsemi þess, þ.e. A og B hluta, sbr. 60. gr. sveitarstjórnarlaga, nr 45/1998.

Til A hluta, þ.e. sveitarsjóðs, telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Hér er um að ræða Aðalsjóð, en auk hans Eignasjóð. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæð fyrirtæki sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins, en rekstur þessara fyrirtækja er fjármagnaður með þjónustutekjum. Fyrirtæki sem falla undir B hluta starfsemi sveitarfélagsins eru Félagslegar íbúðir, Fráveita, Hafnarsjóður, Hitaveita og Vatnsveita.

Ársreikningurinn er gerður í íslenskum krónum. Hann er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar stjórnvalda um reikningskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn er gerður eftir sömu reikningskilaaðferðum og árið áður.

Stöður í efnahagsreikningi milli rekstrareininga í A hluta og viðskipti milli þeirra eru felld út í ársreikningi A hluta. Í samanteknum ársreikningi fyrir A og B hluta eru felldar út stöður í efnahagsreikningi og viðskipti milli allra rekstrareininga sveitarfélagsins. Af viðskiptum milli rekstrareininga sveitarfélagsins má nefna álagða fasteignaskatta, húsaleigu Eignasjóðs og önnur innbyrðis viðskipti vegna kaupa á vöru og þjónustu.

## 2. Reikningskilaaðferðir

### a. Innlaun tekna

Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð niðurfærsla vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna teljast útsvör, fasteignaskattur og framlög úr jöfnunarsjóði sveitarfélaga.

Tekjur af sölu þjónustu og vöru eru færðar þegar afhending hefur farið fram.

### b. Verðlagsviðmið

Eignir og skuldir sem bundnar eru verðlagsvísitölu eru færðar í ársreikningnum miðað við verðlag í ársbyrjun 2010. Áfallnir vextir og verðbætur á höfuðstól eigna og skulda eru færðar í rekstrarreikninginn.

### c. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum.

### d. Afskriftir varanlegra rekstrarfjármuna

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna þar til niðurlagsverði er náð. Áætlaður nýtingartími rekstrarfjármuna greinist þannig:

Fasteignir.....	25-40 ár
Veitukerfi, hafnamannvirki og götur .....	25 ár
Vélar, áhöld og tæki .....	5-10 ár

### e. Eignarhlutir í öðrum félögum

Í ársreikningnum eru eignarhlutir í félögum færðir á kostnaðarverði eða áætluðu markaðsverði ef það er talið lægra. Framlög sveitarsjóðs til byggðasamlaga og ýmissa verkefna teljast hluti kostnaðar vegna viðeigandi málaflokks.

### f. Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur

Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur eru færðar niður til að mæta almennri áhættu sem fylgir kröfueign sveitarfélagsins, en hér er ekki um endanlega afskrift að ræða. Annars vegar er um að ræða niðurfærslu vegna krafna sem sérstaklega hafa verið metnar í tapshættu og hins vegar niðurfærslu til að mæta almennri áhættu. Niðurfærslan er dregin frá viðkomandi liðum í efnahagsreikningi.

### g. Handbært fé

Sjóðir og bankainnstæður teljast til handbærs fjár.



## Skýringar, frh.:

### h. Tekjuskattur

Tekjuskattsskuldbinding hitaveitunnar er reiknuð og færð í ársreikninginn. Útreikningur hennar byggist á mismun efnahagsliða samkvæmt skattuppgjöri annars vegar og ársreikningi veitunnar hins vegar. Mismunur efnahagsliða, sem þannig kemur fram, stafar af því að álagning tekjuskatts er miðuð við aðrar forsendur en reikningsskil veitunnar og er þar í meginatriðum um að ræða tímabundinn mismun vegna þess að gjöld, einkum afskriftir, eru að jafnaði færð fyrir í skattuppgjöri en í ársreikningi. Reiknuð skattinneign vegna yfirfæranlegs skattalegs taps er færð til lækkunar á tekjuskattsskuldbindingu af efnahagsliðum.

Tekjuskattur á hagnað eða tap ársins innifelur bæði tekjuskatt til greiðslu og frestaðan tekjuskatt. Tekjuskattur er færður í rekstrarreikning nema að því marki að hann tengist liðum sem færðir eru beint á eigið fé, en þá er hann færður á eigið fé.

Í desember 2009 samþykkti Alþingi hækkun á tekjuskattshlutfalli úr 15% í 18% frá og með 1. janúar 2010 og kemur breytingin til framkvæmda við álagningu ársins 2011. Áhrif þessa hafa verið færð í reikningsskil ársins 2009 og nemur hækkun tekjuskattsskuldbindingar 4,7 millj. kr.

### i. Eignir utan efnahagsreiknings

Lönd og lóðir í eigu sveitarfélagsins eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi. Fjárfesting í lausafjármunum og gatnagerðarframkvæmdum sem áður hefur verið gjaldfærð er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi.

### j. Lífeyrisskuldbinding

Lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð til skuldar í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingarfræðilegrar úttektar í árslok 2009. Breyting á skuldbindingunni á árinu er gjaldfærð í rekstrarreikningi sbr. skýringu 12.

### k. Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2009 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi og sjóðstreymisfirlit.

## 3. Rekstrartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:

	Sveitarsjóður A hluti		Samantekið A og B hluti	
	2009	Áætlun	2009	Áætlun
Skatttekjur:				
Útsvar .....	571.733	562.758	571.733	562.758
Fasteignaskattar .....	73.175	72.072	65.091	52.891
	<u>644.908</u>	<u>634.830</u>	<u>636.824</u>	<u>615.649</u>
Jöfnunarsjóður:				
Tekjujöfnunarframlag .....	65.946	66.238	65.946	66.238
Framlag vegna fasteignaskatts .....	38.649	38.365	38.649	38.365
Útgjaldajöfnunarframlag .....	83.624	83.337	83.624	83.337
Framlög vegna grunnskóla .....	100.802	92.159	100.802	92.159
Önnur framlög .....	39.021	39.275	39.021	39.275
	<u>328.042</u>	<u>319.374</u>	<u>328.042</u>	<u>319.374</u>
Skatttekjur og jöfnunarsjóður samtals .....	<u>972.950</u>	<u>954.204</u>	<u>964.866</u>	<u>935.023</u>
Aðrar tekjur:				
Þjónustutekjur .....	62.395	61.891	285.866	271.977
Eignatekjur .....	41.476	39.818	72.017	72.701
Endurgreiðslur .....	39.790	39.233	24.158	23.602
Aðrar tekjur .....	42.584	42.563	46.318	52.566
	<u>186.245</u>	<u>183.505</u>	<u>428.359</u>	<u>420.846</u>
Rekstrartekjur samtals .....	<u>1.159.195</u>	<u>1.137.709</u>	<u>1.393.225</u>	<u>1.355.869</u>

## Skýringar, frh.:

### 4. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	Sveitarsjóður A hluti		Samantekið A og B hluti	
	2009	Áætlun	2009	Áætlun
Laun .....	455.966	456.215	495.829	495.811
Launatengd gjöld .....	107.399	107.410	115.215	115.657
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....	17.713	20.965	20.389	22.387
Laun og launatengd gjöld samtals .....	<u>581.078</u>	<u>584.590</u>	<u>631.433</u>	<u>633.855</u>
Stöðugildi að meðaltali .....	108		115	

Laun bæjarstjórnar og bæjarstjóra námu 17,8 millj. kr. á árinu 2009.

### 5. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:

Vaxtatekjur .....	58.760	59.796	29.672	63.330
Vaxtagjöld .....	( 25.548 )	( 25.548 )	( 45.274 )	( 75.995 )
Verðbætur .....	( 19.159 )	( 20.892 )	( 91.250 )	( 94.205 )
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld samtals .....	<u>14.053</u>	<u>13.356</u>	<u>( 106.852 )</u>	<u>( 106.870 )</u>

### 6. Heildaryfirlit um rekstur

Rekstur málaflokka, stofnana og fyrirtækja sveitarfélagsins greinist þannig:

	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Áætlun
Skatttekjur .....		1.011.427	1.011.427	994.018
Félagspjónusta .....	78.495	16.745	( 61.750 )	( 74.293 )
Heilbrigðismál .....	1.322	0	( 1.322 )	( 1.322 )
Fræðslumál .....	571.264	66.025	( 505.239 )	( 509.151 )
Menningarmál .....	45.737	5.279	( 40.458 )	( 42.330 )
Æskulýðs- og íþróttamál .....	164.483	18.150	( 146.333 )	( 148.585 )
Brunamál og almannavarnir .....	19.224	175	( 19.049 )	( 19.064 )
Hreinlætismál .....	32.663	16.193	( 16.470 )	( 11.360 )
Skipulags- og byggingarmál .....	32.666	11.155	( 21.511 )	( 21.969 )
Samgöngumál .....	37.530	1.825	( 35.705 )	( 31.978 )
Umhverfismál .....	14.359	77	( 14.282 )	( 13.123 )
Atvinnumál .....	10.167	2.160	( 8.007 )	( 9.466 )
Sameiginlegur kostnaður .....	103.347	31.220	( 72.127 )	( 69.822 )
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....	17.713	0	( 17.713 )	( 20.965 )
Fjármagnsliðir .....	42.717	210.344	167.627	172.536
Aðalsjóður samtals	<u>1.171.687</u>	<u>1.390.775</u>	<u>219.088</u>	<u>193.126</u>
A hluta stofnanir:				
Eignasjóður .....	239.235	194.898	( 44.337 )	( 51.893 )
Millifærslur .....	( 216.134 )	( 216.134 )	0	0
A hluti samtals	<u>1.194.788</u>	<u>1.369.539</u>	<u>174.751</u>	<u>141.233</u>

## Skýringar, frh.:

### 6. Heildaryfirlit um rekstur frh.

B hluta fyrirtæki:	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Áætlun
Félagslegar íbúðir .....	76.305	38.127	( 38.178 )	( 23.974 )
Fráveita .....	40.020	35.906	( 4.114 )	( 4.772 )
Hafnasjóður .....	46.895	43.820	( 3.075 )	( 14.027 )
Hitaveita .....	107.283	106.746	( 537 )	( 5.063 )
Vatnsveita .....	33.308	47.607	14.299	9.724
Innri færslur A og B hluta .....	( 38.175 )	( 54.300 )	( 16.125 )	( 16.125 )
A og B hluti samtals	1.460.424	1.587.445	127.021	86.996

### 7. Varanlegir rekstrarfjármunir

#### A hluti

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:	Fasteignir	Veitukerfi, hafna- mannv. og götur	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Heildarverð 1.1.2009 .....	1.701.527	115.398	38.318	1.855.243
Afskrifað áður .....	( 871.320 )	( 15.950 )	( 19.914 )	( 907.184 )
Bókfært verð 1.1.2009 .....	830.207	99.448	18.404	948.059
Viðbót á árinu .....	189.035	2.477	28.409	219.921
Afskrifað á árinu .....	( 29.002 )	( 4.007 )	( 3.098 )	( 36.107 )
Bókfært verð 31.12.2009 .....	990.240	97.918	43.715	1.131.872
Afskriftahlutföll .....	2,5%	4,0%	15,0%	

#### A og B hluti

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:	Fasteignir	Veitukerfi, hafna- mannv. og götur	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Heildarverð 1.1.2009 .....	2.224.776	1.680.566	49.074	3.954.416
Afskriftir samtals 1.1.2009 .....	( 1.078.969 )	( 647.629 )	( 29.359 )	( 1.755.957 )
Bókfært verð 1.1.2009 .....	1.145.807	1.032.937	19.715	2.198.459
Viðbót á árinu .....	189.034	20.810	30.861	240.705
Selt og fært út á árinu .....	( 14.034 )	0	0	( 14.034 )
Afskrifað á árinu .....	( 41.339 )	( 53.338 )	( 3.259 )	( 97.936 )
Bókfært verð 31.12.2009 .....	1.279.469	1.000.409	47.317	2.327.195
Afskriftahlutföll .....	2,5-4,0%	4,0%	10,0-20,0%	

Bókfært verð fasteigna, gatna, hafnamannvirkja og veitukerfa, og vátryggingarverðmæti þeirra greinast þannig í árslok:

A hluti:	Vátryggingar- verð	Bókfært verð
Leikskólar .....	179.340	130.301
Skólar .....	1.019.950	276.740
Íþróttahús og sundlaugar .....	674.220	494.807
Þjónustuhúsnæði .....	879.148	88.391
Götur .....	0	97.918
Samtals A hluti .....	2.752.658	1.088.157

## Skýringar, frh.:

### 7. Varanlegir rekstrarfjármunir frh.

B hluti:	Vátryggingar- verð	Bókfært verð
Veitukerfi .....	1.649.600	821.085
Hafnamannvirki .....	1.337.000	81.407
Íbúðir .....	852.632	278.939
Þjónustuhúsnæði .....	169.800	10.290
Samtals B hluti .....	<u>4.009.032</u>	<u>1.191.721</u>
Samtals A og B hluti .....	<u>6.761.690</u>	<u>2.279.878</u>

### Fjárfestingar

Fjárfestingar í varanlegum rekstrarfjármunum á árinu sundurliðast þannig:

Fjárfesting A-hluta, málaflokkayfirlit.	2009 Rauntölur	2009 Áætlun	2008 Rauntölur
Heilbrigðismál .....	0	0	1.205
Fræðslumál .....	949	4.049	19.979
Meningarmál .....	36.524	38.065	9.078
Æskulýðs- og íþróttamál .....	177.213	182.739	131.043
Samgöngumál .....	2.477	3.000	11.867
Sameiginlegur kostnaður .....	2.758	3.000	15.222
A hluti samtals	<u>219.921</u>	<u>230.853</u>	<u>188.394</u>

B hluta fyrirtæki:

Félagslegar íbúðir .....	0	0	25.162
Fráveita .....	8.095	6.980	76.058
Hafnasjóður .....	2.532	8.635	16.971
Hitaveita .....	6.323	3.000	( 1.770 )
Vatnsveita .....	3.834	0	14.485
A og B hluti samtals	<u>240.705</u>	<u>249.468</u>	<u>319.300</u>

### Lausafjármunir

Í eigu sveitarfélagsins eru ýmsir lausafjármunir sem áður hafa verið gjaldfærðir. Hér er einkum um að ræða áhöld og tæki sem notuð eru við daglegan rekstur stofnana og fyrirtækja sveitarfélagsins. Þessar eignir hafa verið færðar í sérstaka eignaskrá sem er hluti af bókhaldsgögnum aðalsjóðs. Tryggingarverð þeirra greinist þannig:

Fræðslumál .....	147.694
Meningarmál .....	125.722
Æskulýðs- og íþróttamál .....	9.870
Brunamál og almannavarnir .....	12.366
Sameiginlegur kostnaður .....	19.808
Hafnasjóður .....	30.747
Veitur .....	83.438
	<u>429.645</u>

### Rekstrarleigusamningar

Sveitarfélagið hefur gert rekstrarleigusamning um eina bifreið. Skuldbinding vegna þessa samnings, sem ekki er færð í efnahagsreikning, nemur 0,1 millj. kr. í árslok.

## Skýringar, frh.:

### 8. Áhættufjármunir

Eignarhlutir í öðrum félögum greinast þannig:

	Eignarhlutur	A og B hluti Bókfært verð
BHS ehf. ....	11,10%	1.014
Fiskey hf. ....	0,58%	12.965
Flokkun Eyjafjörður ehf. ....	8,91%	13.582
Greið leið ehf. ....	0,48%	21
Landskerfi bókasafna hf. ....	0,00%	539
Lánasjóður sveitarfélaga ohf. ....	1,35%	119.330
Tækifæri hf. ....	1,05%	12.179
		<u>159.630</u>
Niðurfærsla eignarhluta .....		( 12.566 )
Eignarhlutir í öðrum félögum samtals .....		<u>147.064</u>

### 9. Langtímakröfur

Afborganir langtímakrafna greinast þannig á næstu ár:

	A hluti	A og B hluti
Árið 2010 .....	21.836	10.420
Árið 2011 .....	12.761	820
Árið 2012 .....	13.139	649
Árið 2013 .....	13.347	283
Árið 2014 .....	13.947	283
Síðar .....	101.177	284
Verðbréfaeign samtals .....	<u>176.207</u>	<u>12.739</u>
Næsta árs afborganir .....	( 21.836 )	( 10.420 )
Verðbréfaeign í efnahagsreikningi samtals .....	<u>154.371</u>	<u>2.319</u>

### 10. Skammtímakröfur

Niðurfærsla skammtímakrafna greinist þannig:

Niðurfærsla í ársbyrjun .....	26.700	36.680
Tapaðar kröfur á árinu .....	( 1.327 )	( 8.721 )
Gjaldfærð niðurfærsla á árinu .....	1.327	4.175
Niðurfærsla í árslok .....	<u>26.700</u>	<u>32.134</u>

### 11. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

Eigið fé 1.1.2009 .....	791.509	1.126.784
Áhrif hækkunar tekjuskatts af endurmati .....	0	( 7.575 )
Rekstrarniðurstaða ársins .....	174.751	127.021
Eigið fé 31.12.2009 .....	<u>966.260</u>	<u>1.246.230</u>

### 12. Lífeyrisskuldbinding

Samkvæmt tryggingafræðilegri úttekt á áunnum lífeyrissréttindum starfsmanna í Lífeyrissjóði starfsmanna ríkisins í árslok 2009 námu skuldbindingar A hluta / A og B-hluta 308,7 / 330,6 millj. kr. í árslok 2009 miðað við 2,0% ársvexti. Hækkun skuldbindinganna á árinu nam 9,2 / 10,8 millj. kr. Breytingin greinist þannig:

Lífeyrisskuldbinding 1.1.2009.....	299.501	319.818
Greitt á árinu .....	( 8.469 )	( 9.607 )
Gjaldfært á árinu .....	17.713	20.389
Lífeyrisskuldbinding í árslok 2009 .....	<u>308.745</u>	<u>330.600</u>

## Skýringar, frh.:

### 13. Tekjusskattskuldbinding

Tekjusskattskuldbinding nam 27,6 millj. kr. í árslok 2009. Breyting skuldbindingarinnar á árinu greinist þannig:

	A og B hluti
Skattskuldbinding í ársbyrjun .....	23.648
Áhrif sérstaks endurmats .....	7.575
Tekjuskattur ársins .....	( 3.587 )
Skattskuldbinding í árslok .....	<u>27.635</u>

Tekjusskattskuldbinding skiptist þannig á einstaka liði efnahagsreiknings:

Varanlegir rekstrarfjármunir .....	39.653
Viðskiptakröfur .....	( 510 )
Yfirfæranlegt skattalegt tap .....	( 11.508 )
Skattskuldbinding í árslok .....	<u>27.635</u>

### 14. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:

	A hluti	A og B hluti
Skuldir í íslenskum krónum .....	386.829	1.134.167
Næsta árs afborganir .....	( 47.706 )	( 87.111 )
Langtímaskuldir í efnahagsreikningi samtals .....	<u>339.123</u>	<u>1.047.056</u>

Afborganir af langtímaskuldum í árslok greinast þannig á næstu ár:

Árið 2010 .....	47.706	87.111
Árið 2011 .....	45.331	84.880
Árið 2012 .....	43.676	82.654
Árið 2013 .....	41.426	80.067
Árið 2014.....	41.433	75.861
Síðar .....	167.257	723.594
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	<u>386.829</u>	<u>1.134.167</u>

### 15. Efnahagsyfirlit

Eignir, skuldir og eigið fé sveitarfélagsins greinist þannig:

	Eignarhluti	Eignir	Skuldir	Eigið fé
Aðalsjóður .....	100,0%	2.008.785	794.356	1.214.429
Eignasjóður .....	100,0%	1.131.872	1.380.041	( 248.169 )
Innri færslur A hluta.....		( 1.296.345 )	( 1.296.345 )	0
A hluti samtals .....		1.844.312	878.052	966.260
Félagslegar íbúðir .....	100,0%	279.938	463.461	( 183.523 )
Fráveita.....	100,0%	151.108	137.434	13.674
Hafnasjóður.....	100,0%	96.761	93.075	3.686
Hitaveita.....	100,0%	626.983	323.157	303.826
Vatnsveita.....	100,0%	142.367	60	142.307
Innri færslur A og B hluta.....		( 270.510 )	( 270.510 )	0
Heildarstaða eigna og skulda í árslok.....		<u>2.870.959</u>	<u>1.624.729</u>	<u>1.246.230</u>

## Skýringar, frh.:

### 16. Lykiltölur

Yfirlit um lykiltölur:

	Sveitarsjóður A hluti		Samantekið A og B hluti	
	Ársreikningur	Áætlun	Ársreikningur	Áætlun
<b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b>				
Skatttekjur .....	55,6%	55,8%	45,7%	45,4%
Framlög jöfnunarsjóðs .....	28,3%	28,1%	23,5%	23,6%
Aðrar tekjur .....	16,1%	16,1%	30,7%	31,0%
Laun og launatengd gjöld .....	50,1%	51,4%	45,3%	46,7%
Laun og launatengd gjöld án breytinga lífeyrisskuldbindinga .....	48,6%	49,5%	43,9%	45,1%
Annar rekstrarkostnaður .....	32,9%	33,9%	31,1%	31,6%
Fjármagnsliðir, nettó .....	( 1,2% )	( 1,2% )	7,7%	7,9%
Rekstrargjöld .....	81,8%	84,1%	84,1%	86,2%
Rekstrarniðurstaða .....	15,1%	12,4%	9,1%	6,4%
<b>Í þúsundum króna á íbúa:</b>				
Skatttekjur og jöfnunarsjóður .....	499	489	495	479
Þjónustutekjur og aðrar tekjur .....	95	94	220	216
Tekjur samtals .....	594	583	715	695
Rekstrargjöld, fjármagnsliðir og skattar .....	505	511	649	650
Rekstrarniðurstaða .....	89	72	66	45
	<b>2009</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Eignir .....	945	884	1.472	1.377
Eigið fé .....	495	406	639	578
Skuldir .....	450	478	833	799
<b>Aðrar lykiltölur:</b>				
Veltufjárhlutfall.....	1,79	1,70	1,80	1,27
Eiginfjárhlutfall.....	0,52	0,46	0,43	0,42
Breyting á íbúafjölda:				
Íbúafjöldi 1. desember .....	1.951	1.942	1.951	1.942

## Skýringar, frh.:

### 17. Rekstraryfirlit

Heildartekjur sveitarfélagsins og heildargjöld í hlutfalli af heildartekjum greinast þannig, í þúsundum króna á verðlagi hvers árs.

	2009	%	2008	%	2007	%
<b>Tekjur</b>						
Útsvör .....	571.733	41,0%	502.425	37,6%	459.222	36,9%
Fasteignaskattur .....	65.091	4,7%	59.224	4,4%	48.755	3,9%
Framlög úr jöfnunarsjóði sveitarf. ....	328.042	23,5%	385.906	28,9%	415.247	33,3%
Þjónustutekjur .....	285.866	20,5%	245.776	18,4%	220.456	17,7%
Eignatekjur .....	72.017	5,2%	52.982	4,0%	52.677	4,2%
Endurgreiðslur .....	24.158	1,7%	27.166	2,0%	9.904	0,8%
Aðrar tekjur .....	46.318	3,3%	63.228	4,7%	39.805	3,2%
Heildartekjur samtals .....	1.393.225	100,0%	1.336.707	100,0%	1.246.066	100,0%
<b>Gjöld</b>						
Launaliðir .....	631.433	45,3%	606.641	45,4%	514.329	41,3%
Annar rekstrarkostnaður .....	433.570	31,1%	425.721	31,8%	389.986	31,3%
Afskriftir .....	97.936	7,0%	92.481	6,9%	77.616	6,2%
Fjármagnsliðir, nettó .....	106.852	7,7%	163.302	12,2%	59.364	4,8%
Skattar .....	( 3.587 )	( 0,3% )	294	0,0%	( 368 )	0,0%
	1.266.204	90,8%	1.288.439	96,3%	1.040.927	83,6%
Rekstrarniðurstaða .....	127.021	9,1%	48.268	3,6%	205.139	16,5%

### Í þúsundum króna á íbúa:

Íbúafjöldi .....	1.951	1.942	1.951
Heildartekjur .....	714	688	639
Skatttekjur á íbúa .....	495	488	473
Launaliðir .....	324	312	264
Annar kostnaður og afskriftir .....	272	267	240
Fjármagnsliðir, nettó .....	55	84	30



## Skýringar, frh.:

### 18. Málaflokkayfirlit

Í yfirliti þessu er borin saman í þús. kr. á verðlagi hvers árs, niðurstaða einstakra málaflokka og stofnana í A-hluta og fyrirtækja í B-hluta síðustu þrjú árin. Þjónustutekjur og aðrar tekjur sem tilheyra einstökum málaflokkum, stofnunum og fyrirtækjum hafa verið dregnar frá gjöldum viðkomandi málaflokks, stofnunar og fyrirtækis. Að auki er sýnt hlutfall rekstrarniðurstöðu einstakra málaflokka, stofnana og fyrirtækja af skatttekjum sveitarfélagsins.

	2009	Hlutfall af skattt.	2008	Hlutfall af skattt.	2007	Hlutfall af skattt.
<b>Aðalsjóður:</b>						
Skatttekjur .....	1.011.427	100,0%	983.733	100,0%	933.778	100,0%
Félagsþjónusta .....	( 61.750 )	6,1%	( 62.716 )	6,4%	( 57.344 )	6,1%
Heilbrigðismál .....	( 1.322 )	0,1%	( 1.172 )	0,1%	( 982 )	0,1%
Fræðslumál .....	( 505.239 )	50,0%	( 474.364 )	48,2%	( 418.287 )	44,8%
Menningarmál .....	( 40.458 )	4,0%	( 23.705 )	2,4%	( 19.296 )	2,1%
Æskulýðs- og íþróttamál .....	( 146.333 )	14,5%	( 143.374 )	14,6%	( 119.675 )	12,8%
Brunamál og almannavarnir .....	( 19.049 )	1,9%	( 19.132 )	1,9%	( 16.163 )	1,7%
Hreinlætismál .....	( 16.470 )	1,6%	( 18.919 )	1,9%	( 7.714 )	0,8%
Skipulags- og byggingarmál .....	( 21.511 )	2,1%	( 18.045 )	1,8%	( 17.030 )	1,8%
Samgöngumál .....	( 35.705 )	3,5%	( 37.714 )	3,8%	( 23.429 )	2,5%
Umhverfismál .....	( 14.282 )	1,4%	( 15.082 )	1,5%	( 14.168 )	1,5%
Atvinnumál .....	( 8.007 )	0,8%	( 8.223 )	0,8%	( 11.785 )	1,3%
Sameiginlegur kostnaður .....	( 72.127 )	7,1%	( 74.676 )	7,6%	( 58.299 )	6,2%
Breyting lífeyrisskuldbindinga .....	( 17.713 )	1,8%	( 36.152 )	3,7%	( 23.621 )	2,5%
Fjármagnsliðir .....	167.627	( 16,6% )	146.983	( 14,9% )	94.682	( 10,1% )
Aðalsjóður samtals	219.088	( 21,7% )	197.442	( 20,1% )	240.667	( 25,8% )
<b>Aðrir sjóðir í A-hluta:</b>						
Eignasjóður .....	( 44.337 )	4,4%	( 84.628 )	8,6%	( 24.937 )	2,7%
Sveitarsjóður A-hluti	174.751	( 17,3% )	112.814	( 11,5% )	215.730	( 23,1% )
<b>Fyrirtæki í B-hluta:</b>						
Félagslegar íbúðir .....	( 38.178 )	3,8%	( 37.246 )	3,8%	( 16.079 )	1,7%
Fráveita .....	( 4.114 )	0,4%	5.367	( 0,5% )	7.024	( 0,8% )
Hafnasjóður .....	( 3.075 )	0,3%	( 18.306 )	1,9%	( 5.797 )	0,6%
Hitaveita .....	( 537 )	0,1%	( 18.723 )	1,9%	( 1.639 )	0,2%
Vatnsveita .....	14.299	( 1,4% )	12.191	( 1,2% )	14.215	( 1,5% )
Innri færslur A og B hluta .....	( 16.125 )	1,6%	( 7.829 )	0,8%	( 8.315 )	0,9%
A og B hluti samtals	127.021	( 12,6% )	48.268	( 4,9% )	205.139	( 22,0% )

Aðalsjóður Dalvíkurbyggðar

Ársreikningur 2009

# Efnisyfirlit

---

	Bls.
Rekstrarreikningur .....	3
Efnahagsreikningur .....	4
Sjóðstreymisyfirlit .....	5
Skýringar .....	6

## Rekstrarreikningur árið 2009

---

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrartekjur</b>			
Útsvör og fasteignaskattur .....		662.805.495	654.011.000
Framlög jöfnunarsjóðs .....		328.042.401	319.374.000
Aðrar tekjur .....		189.583.715	188.163.000
	3	<u>1.180.431.611</u>	<u>1.161.548.000</u>
<b>Rekstrargjöld</b>			
Laun og launatengd gjöld .....	4	581.077.936	584.590.000
Annar rekstrarkostnaður .....		547.892.402	556.368.000
		<u>1.128.970.338</u>	<u>1.140.958.000</u>
<b>Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjalda .....</b>		51.461.273	20.590.000
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	5	<u>167.627.073</u>	<u>172.536.000</u>
<b>Rekstrarniðurstaða ársins .....</b>	11	<u><u>219.088.346</u></u>	<u><u>193.126.000</u></u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2009

	Skýr.	2009	2008
<b>Eignir</b>			
Eignarhlutir í öðrum félögum .....	8	147.063.659	142.589.252
Langtímakröfur .....	9	1.183.389.520	1.159.885.278
Fastafjármunir samtals		<u>1.330.453.179</u>	<u>1.302.474.530</u>
Óinnheimtar skatttekjur og viðskiptakröfur .....	10	95.314.195	134.790.850
Kröfur á eigin fyrirtæki .....		258.227.963	194.084.152
Næsta árs afborganir langtímakrafna .....	9	76.532.205	68.235.398
Aðrar skammtímakröfur .....	10	8.018.341	7.114.521
Handbært fé .....		240.239.398	135.999.925
Veltufjármunir samtals		<u>678.332.102</u>	<u>540.224.846</u>
<b>Eignir samtals</b>		<u>2.008.785.281</u>	<u>1.842.699.376</u>
<b>Eigið fé</b>			
Eiginfjárreikningur .....	11	1.214.429.774	995.341.428
Eigið fé samtals		<u>1.214.429.774</u>	<u>995.341.428</u>
<b>Skuldir</b>			
Lífeyrisskuldbinding .....	12	308.745.131	299.501.499
Skuldir við lánastofnanir .....	13	269.863.612	283.869.029
Langtímaskuldir samtals		<u>578.608.743</u>	<u>583.370.528</u>
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		61.445.044	71.341.710
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	13	38.451.954	39.184.495
Aðrar skammtímaskuldir .....		115.849.766	153.461.215
Skammtímaskuldir samtals		<u>215.746.764</u>	<u>263.987.420</u>
Skuldir samtals		794.355.507	847.357.948
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>		<u>2.008.785.281</u>	<u>1.842.699.376</u>
<b>Veðsetningar og ábyrgðarskuldbindingar</b> .....	14		

## Sjóðstreymisyfirlit árið 2009

---

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarniðurstaða ársins .....	11	219.088.346	193.126.000
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:			
Verðbætur langtímaskulda .....	5	( 75.390.821)	( 80.904.000)
Breyting á lífeyrisskuldbindinga .....	12	9.243.632	11.861.000
Veltufé frá rekstri		152.941.157	124.083.000
Breyting á rekstartengdum eignum og skuldum .....		961.386	0
Handbært fé frá rekstri		153.902.543	124.083.000
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Fjárfesting í eignarhlutum í öðrum félögum .....		( 4.474.407)	( 4.474.000)
Langtímakröfur, breyting .....		69.677.152	( 125.757.000)
Fjárfestingarhreyfingar		65.202.745	( 130.231.000)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímalána .....		( 40.825.338)	( 42.515.000)
Viðskiptareikningur eigin fyrirtækja, breyting .....		( 74.040.477)	114.698.000
Fjármögnunarhreyfingar		( 114.865.815)	72.183.000
<b>Hækkun á handbæru fé .....</b>		104.239.473	66.035.000
<b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>		135.999.925	135.999.000
<b>Handbært fé í árslok .....</b>		240.239.398	202.034.000

# Skýringar

---

## 1. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar stjórnvalda um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### a. Innlaun tekna

Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð niðurfærsla vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna teljast útsvör, fasteignaskattur og framlög úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga.

Tekjur af sölu þjónustu og vöru eru færðar þegar afhending hefur farið fram.

### b. Verðlagsviðmið

Eignir og skuldir sem bundnar eru verðlagsvísitölu eru færðar í ársreikningnum miðað við verðlag í ársbyrjun 2010. Áfallnir vextir og verðbætur á höfuðstól eigna og skulda eru færðar í rekstrarreikninginn.

### c. Eignarhlutir í öðrum félögum

Í ársreikningnum eru eignarhlutir í félögum færðir á kostnaðarverði. Framlög aðalsjóðs til byggðasamlaga og ýmissa verkefna teljast hluti kostnaðar vegna viðeigandi málaflokks.

### d. Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur

Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur eru færðar niður til að mæta almennri áhættu sem fylgir kröfueign sjóðsins, en hér er ekki um endanlega afskrift að ræða. Annars vegar er um að ræða niðurfærslu vegna krafna sem sérstaklega hafa verið metnar í tapshættu og hins vegar niðurfærslu til að mæta almennri áhættu. Niðurfærslan er dregin frá viðkomandi liðum í efnahagsreikningi.

### e. Handbært fé

Sjóður og bankainnstæður teljast til handbærs fjár.

### f. Eignir utan efnahagsreiknings

Lönd og lóðir í eigu aðalsjóðs eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi. Fjárfesting í lausafjármunum og gatnagerðarframkvæmdum sem áður hefur verið gjaldfærð er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi.

### g. Lífeyrisskuldbinding

Lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisséttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð sem langtímaskuld í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingarfræðilegrar úttektar í árslok 2009. Breyting á skuldbindingunni á árinu er gjaldfærð í rekstrarreikningi sbr. skýringu 12.

### h. Ábyrgðir og aðrar skuldbindingar utan efnahagsreiknings

Yfirlit um ábyrgðir og aðrar skuldbindingar aðalsjóðs utan efnahagsreiknings er birt í skýringu 14.

### i. Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun aðalsjóðs fyrir árið 2009 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi og sjóðstremisýfirliti.

## Skýringar, frh.:

### 3. Rekstrartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:	2009	Áætlun
Skatttekjur:		
Útsvar .....	571.733.173	562.758.000
Fasteignaskattar .....	91.072.322	91.253.000
	<u>662.805.495</u>	<u>654.011.000</u>
Jöfnunarsjóður:		
Tekjujöfnunarframlag .....	65.946.477	66.238.000
Framlag vegna fasteignaskatts .....	38.649.252	38.365.000
Útgjaldajöfnunarframlög .....	83.623.931	83.337.000
Framlög vegna grunnskóla .....	100.802.373	92.159.000
Önnur framlög .....	39.020.368	39.275.000
	<u>328.042.401</u>	<u>319.374.000</u>
Skatttekjur og jöfnunarsjóður samtals .....	<u>990.847.896</u>	<u>973.385.000</u>
Aðrar tekjur:		
Þjónustutekjur .....	62.440.415	61.936.000
Eignatekjur .....	31.350.824	31.012.000
Endurgreiðslur .....	49.418.350	48.861.000
Aðrar tekjur .....	46.374.126	46.354.000
	<u>189.583.715</u>	<u>188.163.000</u>
Rekstrartekjur samtals .....	<u>1.180.431.611</u>	<u>1.161.548.000</u>

### 4. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:		
Laun .....	455.965.875	456.215.000
Launatengd gjöld .....	107.398.963	107.410.000
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....	17.713.098	20.965.000
Laun og launatengd gjöld samtals .....	<u>581.077.936</u>	<u>584.590.000</u>
Stöðugildi að meðaltali .....	108	

Laun sveitarstjórnar og sveitarstjóra námu 17,8 millj. kr. á árinu 2009.

### 5. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:		
Vaxtatekjur .....	27.632.084	27.677.000
Vaxtagjöld .....	( 21.708.952)	( 21.793.000)
Vaxtatekjur frá eigin fyrirtækjum .....	86.313.120	85.748.000
Verðbætur og gengismunur .....	75.390.821	80.904.000
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld samtals .....	<u>167.627.073</u>	<u>172.536.000</u>



## Skýringar, frh.:

### 6. Heildaryfirlit um rekstur

Rekstur málaflokka aðalsjóðs greinist þannig:

	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Áætlun
Skatttekjur .....		1.011.426.966	1.011.426.966	994.018.000
Félagsþjónusta .....	78.494.962	16.744.521	( 61.750.441)	( 74.293.000)
Heilbrigðismál .....	1.322.184	0	( 1.322.184)	( 1.322.000)
Fræðslumál .....	571.263.532	66.024.908	( 505.238.624)	( 509.151.000)
Menningarmál .....	45.737.396	5.279.401	( 40.457.995)	( 42.330.000)
Æskulýðs- og íþróttamál .....	164.482.991	18.150.399	( 146.332.592)	( 148.585.000)
Brunamál og almannavarnir .....	19.224.229	175.349	( 19.048.880)	( 19.064.000)
Hreinlætismál .....	32.662.928	16.193.377	( 16.469.551)	( 11.360.000)
Skipulags- og byggingarmál .....	32.666.577	11.155.339	( 21.511.238)	( 21.969.000)
Samgöngumál .....	37.529.881	1.825.200	( 35.704.681)	( 31.978.000)
Umhverfismál .....	14.358.587	76.900	( 14.281.687)	( 13.123.000)
Atvinnumál .....	10.166.732	2.159.823	( 8.006.909)	( 9.466.000)
Sameiginlegur kostnaður .....	103.347.241	31.219.428	( 72.127.813)	( 69.822.000)
Breyting lífeyrisskuldbindinga .....	17.713.098	0	( 17.713.098)	( 20.965.000)
Fjármagnsliðir .....	42.716.739	210.343.812	167.627.073	172.536.000
Aðalsjóður samtals	<u>1.171.687.077</u>	<u>1.390.775.423</u>	<u>219.088.346</u>	<u>193.126.000</u>

### 7. Varanlegir rekstrarfjármunir

Í eigu aðalsjóðs eru ýmsir lausafjármunir sem áður hafa verið gjaldfærðir. Hér er einkum um að ræða áhöld og tæki sem notuð eru við daglegan rekstur ýmissa stofnana á vegum aðalsjóðs. Þessar eignir hafa verið færðar í sérstaka eignaskrá sem er hluti af bókhaldsgögnum aðalsjóðs. Tryggingarverð lausafjármuna greinist þannig:

Fræðslumál .....	147.694.249
Menningarmál .....	125.722.435
Æskulýðs- og íþróttamál .....	9.869.690
Brunamál og almannavarnir .....	12.366.141
Skipulags- og byggingarmál .....	19.807.725
	<u>315.460.240</u>

### 8. Eignarhlutir í öðrum félögum

Eignarhlutir í öðrum félögum greinast þannig:

	Eignarhlutur	Bókfært verð
BHS ehf. ....	11,10%	1.013.882
Fiskey hf. ....	0,58%	12.965.410
Flokkun Eyjafjörður ehf. ....	8,91%	13.581.788
Greið leið ehf. ....	0,48%	21.000
Landskerfi bókasafna hf. ....	0,37%	539.334
Lánasjóður sveitarfélaga ohf. ....	1,35%	119.329.666
Tækifæri hf. ....	1,05%	12.178.564
		<u>159.629.644</u>
Niðurfærsla eignarhluta .....		( 12.565.985)
Eignarhlutir samtals .....		<u>147.063.659</u>

## Skýringar, frh.:

### 9. Langtímakröfur

Afborganir langtímakrafna í árslok greinast þannig á næstu ár:

Árið 2010 .....	76.532.205
Árið 2011 .....	69.969.864
Árið 2012 .....	72.975.563
Árið 2013 .....	75.932.276
Árið 2014 .....	79.407.576
Síðar .....	885.104.241
Verðbréfaeign samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	1.259.921.725
Næsta árs afborganir .....	( 76.532.205)
Verðbréfaeign í efnahagsreikningi samtals .....	1.183.389.520

### 10. Skammtímakröfur

Niðurfærsla skammtímakrafna greinist þannig:

	2009	2008
Niðurfærsla í ársbyrjun .....	26.700.000	19.320.000
Tapaðar kröfur á árinu .....	( 1.327.226)	( 1.637.672)
Gjaldfærð niðurfærsla á árinu .....	1.327.226	9.017.672
Niðurfærsla í árslok .....	26.700.000	26.700.000

### 11. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

Eigið fé 1.1.2009 .....	995.341.428
Rekstrarniðurstaða ársins .....	219.088.346
Eigið fé 31.12.2009 .....	1.214.429.774

### 12. Lífeyrisskuldbinding

Samkvæmt tryggingafræðilegri úttekt á áunnum lífeyrissréttindum starfsmanna í Lífeyrissjóði starfsmanna ríkisins í árslok 2009 námu skuldbindingar aðalsjóðs 308,7 millj. kr. í árslok 2009 miðað við 2,0% ársvexti. Hækkun skuldbindinganna á árinu nam 9,2 millj. kr. Breytingin greinist þannig:

Lífeyrisskuldbinding 1.1.2009 .....	299.501.499
Greitt á árinu .....	( 8.469.466)
Gjaldfært á árinu .....	17.713.098
Lífeyrisskuldbinding í árslok 2009 .....	308.745.131

### 13. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:

Verðtryggt lán í íslenskum krónum .....	308.315.566
Næsta árs afborganir .....	( 38.451.954)
Langtímaskuldir í efnahagsreikningi samtals .....	269.863.612

Afborganir af langtímaskuldum félagsins greinast þannig á næstu ár:

Árið 2010 .....	38.451.954
Árið 2011 .....	36.523.339
Árið 2012 .....	35.180.115
Árið 2013 .....	32.930.102
Árið 2014 .....	32.937.282
Síðar .....	132.292.774
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	308.315.566

## Skýringar, frh.:

---

### 14. Skuldbindingar utan efnahagsreiknings

Aðalsjóður er í ábyrgð fyrir skuldum eigin fyrirtækja og stofnana.

### 15. Lykiltölur

Yfirlit um lykiltölur:

	Ársreikningur	Áætlun
<b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b>		
Skatttekjur .....	56,1%	56,3%
Framlög jöfnunarsjóðs .....	27,8%	27,5%
Aðrar tekjur .....	16,1%	16,2%
Laun og launatengd gjöld .....	49,2%	50,3%
Laun og launatengd gjöld án lífeyrisskuldbindinga .....	47,7%	48,5%
Annar rekstrarkostnaður .....	46,4%	47,9%
Fjármagnsliðir, nettó .....	-14,2%	-14,9%
Rekstrargjöld .....	81,4%	83,4%
Rekstrarniðurstaða .....	18,6%	16,6%
<b>Í krónum á íbúa</b>		
Skatttekjur og jöfnunarsjóður .....	507.867	501.228
Þjónustutekjur og aðrar tekjur .....	97.173	96.891
Tekjur samtals .....	605.039	598.119
Rekstrargjöld .....	578.662	587.517
Rekstrargjöld og fjármagnsliðir .....	492.744	498.673
Rekstrarniðurstaða .....	112.295	99.447
	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Eignir .....	1.029.618	948.867
Eigið fé .....	622.465	512.534
Skuldir .....	407.153	436.333
<b>Aðrar lykiltölur:</b>		
Veltufjórhlutfall .....	3,14	2,05
Eiginfjórhlutfall .....	0,60	0,54
Breyting á íbúafjölda:		
Íbúafjöldi 1. desember .....	1.951	1.942

Eignasjóður Dalvíkurbyggðar

Ársreikningur 2009

# Efnisyfirlit

---

	Bls.
Rekstrarreikningur .....	3
Efnahagsreikningur .....	4
Sjóðstreymisyfirlit .....	5
Skýringar .....	6

# Rekstrarreikningur árið 2009

---

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrartekjur</b>			
Leigutekjur .....		<u>194.896.849</u>	<u>195.541.000</u>
<b>Rekstrargjöld</b>			
Annar rekstrarkostnaður .....		49.553.311	48.809.000
Afskriftir .....	4	<u>36.107.186</u>	<u>39.445.000</u>
		<u>85.660.497</u>	<u>88.254.000</u>
<b>Rekstrarniðurstaða án fjármagnsgjalda .....</b>		109.236.352	107.287.000
Fjármagnsgjöld .....	3	<u>( 153.573.948)</u>	<u>( 159.180.000)</u>
<b>Rekstrarniðurstaða ársins .....</b>	5	<u><u>( 44.337.596)</u></u>	<u><u>( 51.893.000)</u></u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2009

	Skýr.	2009	2008
<b>Eignir</b>			
Varanlegir rekstrarfjármunir .....	4	1.131.871.641	948.057.794
Fastafjármunir samtals		<u>1.131.871.641</u>	<u>948.057.794</u>
<b>Eignir samtals</b>		<u>1.131.871.641</u>	<u>948.057.794</u>
<b>Eigið fé</b>			
Eiginfjárreikningur .....	5	( 248.169.569)	( 203.831.973)
Eigið fé samtals		<u>( 248.169.569)</u>	<u>( 203.831.973)</u>
<b>Skuldir</b>			
Skuldabréfalán .....	6	1.098.277.639	1.069.888.866
Langtímaskuldir samtals		<u>1.098.277.639</u>	<u>1.069.888.866</u>
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		212.630.565	20.155.027
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	6	63.949.917	57.526.515
Aðrar skammtímaskuldir .....		5.183.089	4.319.359
Skammtímaskuldir samtals		<u>281.763.571</u>	<u>82.000.901</u>
Skuldir samtals		<u>1.380.041.210</u>	<u>1.151.889.767</u>
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>		<u>1.131.871.641</u>	<u>948.057.794</u>

# Sjóðstreymisýfirlit árið 2009

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarniðurstaða ársins .....	5 (	44.337.596)	( 51.893.000)
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:			
#####	4	36.107.186	39.445.000
Verðbætur langtímaskulda .....		94.549.952	101.796.000
Veltufé frá rekstri		86.319.542	89.348.000
Breyting á rekstartengdum eignum og skuldum .....		863.730	0
Handbært fé frá rekstri		87.183.272	89.348.000
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....	4 (	219.921.033)	( 230.853.000)
Söluverð seldra rekstrarfjármuna .....		0	12.981.000
Fjárfestingarhreyfingar	(	219.921.033)	( 217.872.000)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Tekin ný langtímalán .....		0	196.511.000
Afborganir langtímalána .....	(	59.737.777)	( 60.370.000)
Viðskiptareikningur eigin fyrirtækja, breyting .....		192.475.538	( 7.617.000)
Fjármögnunarhreyfingar		132.737.761	128.524.000
<b>Breyting á handbæru fé .....</b>		0	0
<b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>		0	0
<b>Handbært fé í árslok .....</b>		0	0



# Skýringar

## 1. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga. Hann byggir á kostnaðarverðsreikningsskilum og er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður. Ársreikningurinn er gerður í íslenskum krónum.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### a. Innlausn tekna

Tekjur af þjónustu eru færðar í rekstrarreikninginn þegar þjónustan hefur verið innt af hendi.

### b. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum. Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna, þar til niðurlagsverði er náð.

### c. Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun eignasjóðs fyrir árið 2009 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi og sjóðstreymisýfirliti.

## 3. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:

	2009	Áætlun
Vaxtagjöld .....	( 59.023.996)	( 57.384.000)
Verðbætur .....	( 94.549.952)	( 101.796.000)
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld samtals .....	( 153.573.948)	( 159.180.000)

## 4. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir greinast þannig:

	Fasteignir	Gatnakerfi	Áhöld, tæki og bifreiðar	Samtals
Heildarverð 1.1.2009 .....	1.701.526.728	115.397.324	38.317.441	1.855.241.493
Afskrifað samtals .....	( 871.320.061)	( 15.949.747)	( 19.913.891)	( 907.183.699)
Bókfært verð 1.1.2009 .....	830.206.667	99.447.577	18.403.550	948.057.794
Keypt á árinu .....	189.034.293	2.477.344	28.409.396	219.921.033
Afskriftir á árinu .....	( 29.002.283)	( 4.006.716)	( 3.098.187)	( 36.107.186)
Bókfært verð 31.12.2009 .....	990.238.677	97.918.205	43.714.759	1.131.871.641
Afskriftahlutföll .....	2,5%	4%	6,7-15%	
Áætlaður nýtingartími .....	40 ár	25 ár	7-15 ár	

### Fasteignamat og vátryggingaverð

Fasteignamat fasteigna nam 828,4 millj. kr. í árslok 2009. Vátryggingaverð fasteigna nam 2.752,7 millj. kr. í árslok 2009.

## Skýringar, frh.:

---

### 5. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

Eigið fé 1.1.2009 .....	( 203.831.973)
Rekstrarniðurstaða ársins .....	( 44.337.596)
Eigið fé 31.12.2009 .....	<u>( 248.169.569)</u>

### 6. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:

Verðtryggt lán í íslenskum krónum .....	1.162.227.556
Næsta árs afborganir .....	( 63.949.917)
Langtímaskuldir í efnahagsreikningi samtals .....	<u>1.098.277.639</u>

Afborganir af langtímaskuldum félagsins greinast þannig á næstu ár:

Árið 2010 .....	63.949.917
Árið 2011 .....	66.016.522
Árið 2012 .....	68.332.865
Árið 2013 .....	71.081.759
Árið 2014 .....	73.956.937
Síðar .....	<u>818.889.556</u>
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	<u>1.162.227.556</u>

Félagslegar íbúðir Dalvíkurbyggð

Ársreikningur 2009

# Efnisyfirlit

---

	Bls.
Rekstrarreikningur .....	3
Efnahagsreikningur .....	4
Sjóðstreymisyfirlit .....	5
Skýringar .....	6

# Rekstrarreikningur árið 2009

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrartekjur</b>			
Leigutekjur .....		31.345.046	33.263.000
Aðrar tekjur .....		2.923.433	4.545.000
Söluhagnaður varanlegra rekstrarfjármuna .....		1.757.455	6.668.000
		<u>36.025.934</u>	<u>44.476.000</u>
<b>Rekstrargjöld</b>			
Laun og launatengd gjöld .....	3	3.382.905	3.294.000
Annar rekstrarkostnaður .....		16.170.710	17.955.000
Afskriftir .....	5	10.935.771	11.026.000
		<u>30.489.386</u>	<u>32.275.000</u>
<b>Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjalda .....</b>		5.536.548	12.201.000
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	4	( 45.816.430)	( 44.682.000)
Tap án framlags aðalsjóðs .....		( 40.279.882)	( 32.481.000)
Framlag aðalsjóðs .....		<u>2.101.397</u>	<u>8.507.000</u>
<b>Rekstrarniðurstaða ársins .....</b>	6	<u>( 38.178.485)</u>	<u>( 23.974.000)</u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2009

	Skýr.	2009	2008
<b>Eignir</b>			
Varanlegir rekstrarfjármunir .....	5	278.938.952	303.908.765
Fastafjármunir samtals		<u>278.938.952</u>	<u>303.908.765</u>
Kröfur á eigin fyrirtæki .....		745.830	18.083.009
Aðrar skammtímakröfur .....		252.993	2.000.001
Veltufjármunir samtals		<u>998.823</u>	<u>20.083.010</u>
<b>Eignir samtals</b>		<u><u>279.937.775</u></u>	<u><u>323.991.775</u></u>
<b>Eigið fé</b>			
Eiginfjárreikningur .....	6	( 183.522.977)	( 145.344.492)
Eigið fé samtals		<u>( 183.522.977)</u>	<u>( 145.344.492)</u>
<b>Skuldir</b>			
Skuldabréfalán .....	7	448.631.317	436.363.594
Langtímaskuldir samtals		<u>448.631.317</u>	<u>436.363.594</u>
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	7	12.562.346	11.590.367
Aðrar skammtímaskuldir .....		2.267.089	21.382.306
Skammtímaskuldir samtals		<u>14.829.435</u>	<u>32.972.673</u>
Skuldir samtals		<u>463.460.752</u>	<u>469.336.267</u>
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>		<u><u>279.937.775</u></u>	<u><u>323.991.775</u></u>

# Sjóðstreymisyfirlit árið 2009

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarniðurstaða ársins .....	6	( 38.178.485)	( 23.974.000)
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:			
Hagnaður af sölu eigna .....		( 1.757.455)	( 6.668.000)
Afskriftir .....	5	10.935.771	11.026.000
Verðbætur langtímaskulda .....		38.289.883	37.966.000
Framlög frá aðalsjóði .....		( 2.101.397)	( 8.507.000)
		<u>7.188.317</u>	<u>9.843.000</u>
Veltufé frá rekstri		<u>7.188.317</u>	<u>9.843.000</u>
Breyting á rekstartengdum eignum og skuldum		<u>1.733.949</u>	<u>0</u>
Handbært fé frá rekstri		<u>8.922.266</u>	<u>9.843.000</u>
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Söluverð seldra rekstrarfjármuna .....		<u>15.791.497</u>	<u>20.800.000</u>
Fjárfestingarhreyfingar		<u>15.791.497</u>	<u>20.800.000</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Framlag frá aðalsjóði .....		2.101.397	8.507.000
Uppgreiðslur og afborganir langtímalána .....		( 25.050.180)	( 39.150.000)
Viðskiptareikningur eigin fyrirtækja, breyting .....		17.337.179	0
Aðrar skammtímaskuldir, breyting .....		( 19.102.159)	0
Fjármögnunarhreyfingar		<u>( 24.713.763)</u>	<u>( 30.643.000)</u>
<b>Breyting á handbæru fé .....</b>		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Handbært fé í árslok .....</b>		<u><u>0</u></u>	<u><u>0</u></u>

# Skýringar

## 1. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga. Hann byggir á kostnaðarverðsreikningsskilum og er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður. Ársreikningurinn er gerður í íslenskum krónum.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### a. Innlausn tekna

Tekjur af sölu þjónustu og vöru eru færðar þegar afhending hefur farið fram.

### b. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum. Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna, þar til niðurlagsverði er náð.

### c. Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun félagslegra íbúða fyrir árið 2009 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi og sjóðstreymisýfirliti.

## 3. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	2009	Áætlun
Laun .....	2.918.643	2.874.000
Launatengd gjöld .....	464.262	420.000
Laun og launatengd gjöld samtals .....	<u>3.382.905</u>	<u>3.294.000</u>
Stöðugildi að meðaltali .....	1	

## 4. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:

Vaxtagjöld .....	( 8.092.214)	( 7.982.000)
Vaxtatekjur frá eigin fyrirtækjum .....	565.662	1.266.000
Verðbætur og gengismunur .....	( 38.289.878)	( 37.966.000)
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld samtals .....	<u>( 45.816.430)</u>	<u>( 44.682.000)</u>

## 5. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir greinast þannig:

	Fasteignir
Heildarverð 1.1.2009 .....	463.367.908
Afskrifað samtals .....	( 159.459.143)
Bókfært verð 1.1.2009 .....	303.908.765
Selt á árinu .....	( 14.034.042)
Afskriftir á árinu .....	( 10.935.771)
Bókfært verð 31.12.2009 .....	<u>278.938.952</u>
Afskriftahlutföll .....	2,5%
Áætlaður nýtingartími .....	40 ár

### Fasteignamat og vátryggingaverð

Brunabótamat fasteigna nam í árslok 852.632 þús. kr., fasteignamat 332.412 þús. kr. og fasteignamat leigulóðar 33.848 þús. kr.



## Skýringar, frh.:

---

### 6. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

Eigið fé 1.1.2009 .....	( 145.344.492)
Rekstrarniðurstaða ársins .....	( 38.178.485)
Eigið fé 31.12.2009 .....	<u>( 183.522.977)</u>

### 7. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:

Verðtryggt lán í íslenskum krónum .....	461.193.663
Næsta árs afborganir .....	( 12.562.346)
Langtímaskuldir í efnahagsreikningi samtals .....	<u>448.631.317</u>

Afborganir af langtímaskuldum félagsins greinast þannig á næstu ár:

Árið 2010 .....	12.562.346
Árið 2011 .....	12.837.276
Árið 2012 .....	13.121.140
Árið 2013 .....	13.414.297
Árið 2014 .....	13.717.119
Síðar .....	<u>395.541.485</u>
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	<u>461.193.663</u>

Hafnasjóður Dalvíkurbyggðar

Ársreikningur 2009

# Efnisyfirlit

---

	Bls.
Rekstrarreikningur .....	3
Efnahagsreikningur .....	4
Sjóðstreymisyfirlit .....	5
Skýringar .....	6

# Rekstrarreikningur árið 2009

---

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrartekjur</b>			
Hafnatekjur .....		<u>43.819.534</u>	<u>35.821.000</u>
<b>Rekstrargjöld</b>			
Laun og launatengd gjöld .....	3	19.525.835	17.722.000
Annar rekstrarkostnaður .....		15.594.251	18.620.000
Afskriftir .....	5	<u>4.813.551</u>	<u>3.814.000</u>
		<u>39.933.637</u>	<u>40.156.000</u>
<b>Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjalda .....</b>		3.885.897	( 4.335.000)
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	4	<u>( 6.961.060)</u>	<u>( 9.692.000)</u>
<b>Rekstrarniðurstaða ársins .....</b>	7	<u><u>( 3.075.163)</u></u>	<u><u>( 14.027.000)</u></u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2009

	Skýr.	2009	2008
<b>Eignir</b>			
Varanlegir rekstrarfjármunir .....	5	86.687.051	88.968.296
Fastafjármunir samtals		<u>86.687.051</u>	<u>88.968.296</u>
Viðskiptakröfur .....	6	5.693.172	7.278.754
Aðrar skammtímakröfur .....		4.381.076	3.107.710
Veltufjármunir samtals		<u>10.074.248</u>	<u>10.386.464</u>
<b>Eignir samtals</b>		<u><u>96.761.299</u></u>	<u><u>99.354.760</u></u>
<b>Eigið fé</b>			
Eiginfjárreikningur .....	7	3.685.742	6.760.905
Eigið fé samtals		<u>3.685.742</u>	<u>6.760.905</u>
<b>Skuldir</b>			
Lífeyrisskuldbinding .....	8	21.854.503	20.316.251
Skuldir við lánastofnanir .....	9	27.445.952	33.150.557
Langtímaskuldir samtals		<u>49.300.455</u>	<u>53.466.808</u>
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		33.347.409	28.798.197
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	9	8.565.721	8.412.144
Aðrar skammtímaskuldir .....		1.861.972	1.916.706
Skammtímaskuldir samtals		<u>43.775.102</u>	<u>39.127.047</u>
Skuldir samtals		<u>93.075.557</u>	<u>92.593.855</u>
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>		<u><u>96.761.299</u></u>	<u><u>99.354.760</u></u>

# Sjóðstreymisyfirlit árið 2009

	<b>Skýr.</b>	<b>2009</b>	<b>Áætlun</b>
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarniðurstaða ársins .....	7	( 3.075.163)	( 14.027.000)
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:			
Afskriftir .....	5	4.813.551	3.814.000
Verðbætur langtímaskulda .....		3.154.875	3.533.000
Lífeyrisskuldbinding, breyting .....	8	1.538.252	1.422.000
Veltufé frá rekstri (til rekstrar)		6.431.515	( 5.258.000)
Breyting á rekstrartengdum eignum og skuldum .....		257.482	0
Handbært fé frá rekstri (til rekstrar)		6.688.997	( 5.258.000)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....	5	( 2.532.306)	( 8.635.000)
Fjárfestingarhreyfingar		( 2.532.306)	( 8.635.000)
<b>Fjármögnunarbreyfingar</b>			
Afborganir langtímalána .....		( 8.705.903)	( 9.127.000)
Viðskiptareikningur eigin fyrirtækja, breyting .....		4.549.212	23.020.000
Fjármögnunarbreyfingar		( 4.156.691)	13.893.000
<b>Breyting á handbæru fé</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í ársbyrjun</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í árslok</b> .....		0	0

# Skýringar

## 1. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga. Hann byggir á kostnaðarverðsreikningsskilum og er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður. Ársreikningurinn er gerður í íslenskum krónum.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### a. Innlausn tekna

Tekjur af sölu eru færðar þegar afhending hefur farið fram.

### b. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum. Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna, þar til niðurlagsverði er náð.

### c. Óinnheimtar tekjur og aðrar kröfur

Óinnheimtar tekjur og aðrar kröfur eru færðar niður í ársreikningnum. Hér er ekki um endanlega afskrift að ræða heldur er myndaður mótreikningur, sem mæta á þeim kröfum sem kunna að tapast og er hann dreginn frá skammtíma kröfum í árslok í efnahagsreikningi.

### d. Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun hafnasjóðs fyrir árið 2009 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi og sjóðstreymisýfirliti.

## 3. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	2009	Áætlun
Laun .....	14.399.007	13.348.000
Launatengd gjöld .....	2.450.450	2.952.000
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....	2.676.378	1.422.000
Laun og launatengd gjöld samtals .....	<u>19.525.835</u>	<u>17.722.000</u>
Stöðugildi að meðaltali .....	2	

## 4. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Vaxtatekjur .....	1.277.515	0
Vaxtagjöld .....	( 5.083.700)	( 6.159.000)
Verðbætur og gengismunur .....	( 3.154.875)	( 3.533.000)
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld samtals .....	<u>( 6.961.060)</u>	<u>( 9.692.000)</u>

## 5. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir greinast þannig:

	Hafna- mannvirki	Fasteignir	Bifreiðar, áhöld og tæki	Samtals
Heildarverð 1.1.2009 .....	284.324.787	24.849.876	4.249.985	313.424.648
Afskrifað samtals .....	( 198.266.479)	( 22.364.889)	( 3.824.984)	( 224.456.352)
Bókfært verð 1.1.2009 .....	86.058.308	2.484.987	425.001	88.968.296
Keypt á árinu .....	80.780	0	2.451.526	2.532.306
Afskriftir á árinu .....	( 4.731.833)	0	( 81.718)	( 4.813.551)
Bókfært verð 31.12.2009 .....	<u>81.407.255</u>	<u>2.484.987</u>	<u>2.794.809</u>	<u>86.687.051</u>
Afskriftahlutföll .....	4%	4%	10%	
Áætlaður nýtingartími .....	25 ár	25 ár	10 ár	

## Skýringar, frh.:

---

### 5. Varanlegir rekstrarfjármunir, frh.

#### Fasteignamat og vátryggingaverð

Vátryggingarverð hafnamannvirkja nam 1.336,9 millj. kr. í árslok 2009. Á sama tíma nam fasteignamat húsa 18,6 millj. kr., fasteignamat lóða 2,1 millj. kr. og brunabótamat húsa 84,9 millj. kr.

### 6. Skammtímakröfur

Niðurfærsla skammtímakrafna greinist þannig:

	2009	2008
Niðurfærsla í ársbyrjun .....	1.715.000	0
Tapaðar kröfur á árinu .....	( 1.046.450)	0
Gjaldfærð niðurfærsla á árinu .....	0	1.715.000
Niðurfærsla í árslok .....	<u>668.550</u>	<u>1.715.000</u>

### 7. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

Eigið fé 1.1.2009 .....	6.760.905
Rekstrarniðurstaða ársins .....	( 3.075.163)
Eigið fé 31.12.2009 .....	<u>3.685.742</u>

### 8. Lífeyrisskuldbinding

Samkvæmt tryggingafræðilegri úttekt á áunnum lífeyrisréttindum starfsmanna í Lífeyrissjóði starfsmanna ríkisins í árslok 2009 námu skuldbindingar sjóðsins 21,9 millj. kr. í árslok 2009 miðað við 2,0% ársvexti. Hækkun skuldbindinganna á árinu nam 1,5 millj. kr. Breytingin greinist þannig:

Lífeyrisskuldbinding 1.1.2009 .....	20.316.251
Greitt á árinu .....	( 1.138.126)
Gjaldfært á árinu .....	2.676.378
Lífeyrisskuldbinding í árslok 2009 .....	<u>21.854.503</u>

### 9. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:

Verðtryggt lán í íslenskum krónum .....	36.011.673
Næsta árs afborganir .....	( 8.565.721)
Langtímaskuldir í efnahagsreikningi samtals .....	<u>27.445.952</u>

Afborganir af langtímaskuldum félagsins greinast þannig á næstu ár:

Árið 2010 .....	8.565.721
Árið 2011 .....	8.400.335
Árið 2012 .....	7.402.577
Árið 2013 .....	6.404.819
Árið 2014 .....	1.496.639
Síðar .....	<u>3.741.582</u>
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	<u>36.011.673</u>



Hitaveita Dalvíkurbyggðar

Ársreikningur 2009

# Efnisyfirlit

---

	Bls.
Rekstrarreikningur .....	3
Efnahagsreikningur .....	4
Sjóðstreymisyfirlit .....	5
Skýringar .....	6

# Rekstrarreikningur árið 2009

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrartekjur</b>			
Selt heit vatn .....		105.143.782	102.800.000
Heimtaugagjöld .....		1.188.375	300.000
Aðrar tekjur .....		413.503	200.000
		<u>106.745.660</u>	<u>103.300.000</u>
<b>Rekstrargjöld</b>			
Laun og launatengd gjöld .....	3	9.824.740	8.525.000
Annar rekstrarkostnaður .....		31.821.405	32.872.000
Afskriftir .....	5	30.560.329	30.755.000
		<u>72.206.474</u>	<u>72.152.000</u>
<b>Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjalda .....</b>		34.539.186	31.148.000
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	4	( 38.663.156)	( 37.104.000)
Tap fyrir tekjuskatt .....		( 4.123.970)	( 5.956.000)
Tekjuskattur .....	8	3.586.943	893.000
<b>Rekstrarniðurstaða ársins .....</b>	7	<u>( 537.027)</u>	<u>( 5.063.000)</u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2009

	Skýr.	2009	2008
<b>Eignir</b>			
Varanlegir rekstrarfjármunir .....	5	600.064.847	624.301.706
Fastafjármunir samtals		<u>600.064.847</u>	<u>624.301.706</u>
Viðskiptakröfur .....	6	26.918.569	25.269.724
Aðrar skammtímakröfur .....		0	6.356.596
Veltufjármunir samtals		<u>26.918.569</u>	<u>31.626.320</u>
<b>Eignir samtals</b>		<u><u>626.983.416</u></u>	<u><u>655.928.026</u></u>
<b>Eigið fé</b>			
Eiginfjárreikningur .....	7	303.825.962	318.427.164
Eigið fé samtals		<u>303.825.962</u>	<u>318.427.164</u>
<b>Skuldir</b>			
Tekjuskattsskuldbinding .....	8	27.634.965	23.647.733
Skuldir við lánastofnanir .....	9	261.158.913	156.103.479
Langtímaskuldir samtals		<u>288.793.878</u>	<u>179.751.212</u>
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		7.033.179	141.749.828
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	9	20.765.442	12.815.208
Aðrar skammtímaskuldir .....		6.564.955	3.184.614
Skammtímaskuldir samtals		<u>34.363.576</u>	<u>157.749.650</u>
Skuldir samtals		<u>323.157.454</u>	<u>337.500.862</u>
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>		<u><u>626.983.416</u></u>	<u><u>655.928.026</u></u>

# Sjóðstreymisýfirlit árið 2009

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarniðurstaða ársins .....	7	( 537.027)	( 5.063.000)
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:			
Afskriftir .....	5	30.560.329	30.755.000
Verðbætur langtímaskulda .....		19.890.852	21.158.000
Tekjuskattsskuldbinding, breyting .....	8	( 3.586.943)	( 893.000)
		<u>46.327.211</u>	<u>45.957.000</u>
Veltufé frá rekstri			
Breyting á rekstartengdum eignum og skuldum .....		1.731.496	0
Handbært fé frá rekstri		<u>48.058.707</u>	<u>45.957.000</u>
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....	5	( 6.323.470)	( 3.000.000)
Skammtímakröfur, breyting .....		6.356.596	0
Fjárfestingarhreyfingar		<u>33.126</u>	<u>( 3.000.000)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Greiddur arður .....	7	( 6.490.000)	( 6.490.000)
Tekin ný langtímalán .....		160.000.000	160.000.000
Afborganir langtímalána .....		( 66.885.184)	( 72.532.000)
Viðskiptareikningur eigin fyrirtækja, breyting .....		( 134.716.649)	( 123.935.000)
Fjármögnunarhreyfingar		<u>( 48.091.833)</u>	<u>( 42.957.000)</u>
<b>Breyting á handbæru fé</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í ársbyrjun</b> .....		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Handbært fé í árslok</b> .....		<u><u>0</u></u>	<u><u>0</u></u>

# Skýringar

## 1. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga. Hann byggir á kostnaðarverðsreikningsskilum og er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður. Ársreikningurinn er gerður í íslenskum krónum.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### a. Innlausn tekna

Tekjur af sölu þjónustu eru færðar í rekstrarreikning þegar þjónusta hefur verið innt af hendi.

Tengigjöld notenda vegna nýrra veitna eru færð til frádráttar fjárfestingum en önnur tengigjöld eru tekjufærð að fullu í rekstrarreikningi ársins þar sem þau eru óverulegur hluti heildartekna.

### b. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar á kostnaðarverði að frádrögnum afskriftum. Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundradshluti miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna, þar til niðurlagsverði er náð.

### c. Skammtímakröfur

Skammtímakröfur eru færðar niður í ársreikningnum. Hér er ekki um endanlega afskrift að ræða heldur er myndaður mótreikningur, sem mæta á þeim kröfum sem kunna að tapast og er hann dreginn frá skammtímakröfum í árslok í efnahagsreikningi.

### d. Tekjuskattsskuldbinding

Tekjuskattsskuldbinding veitunnar er reiknuð og færð í ársreikninginn. Útreikningur hennar byggist á mismun efnahagsliða samkvæmt skattuppgjöri annars vegar og ársreikningi veitunnar hins vegar. Mismunur efnahagsliða, sem þannig kemur fram, stafar af því að álagning tekjuskatts er miðuð við aðrar forsendur en reikningsskil veitunnar og er þar í meginatriðum um að ræða tímabundinn mismun vegna þess að gjöld, einkum afskriftir, eru að jafnaði færð fyrir í skattuppgjöri en í ársreikningi. Reiknuð skattinneign vegna yfirfæranlegs skattalegs taps er færð til lækkunar á tekjuskattsskuldbindingu af efnahagsliðum.

Tekjuskattur á hagnað eða tap ársins innifelur bæði tekjuskatt til greiðslu og frestaðan tekjuskatt. Tekjuskattur er færður í rekstrarreikning nema að því marki að hann tengist liðum sem færðir eru beint á eigið fé, en þá er hann færður á eigið fé.

Í desember 2009 samþykkti Alþingi hækkun á tekjuskattshlutfalli úr 15% í 18% frá og með 1. janúar 2010 og kemur breytingin til framkvæmda við álagningu ársins 2011. Áhrif þessa hafa verið færð í reikningsskil ársins 2009 og nemur hækkun tekjuskattsskuldbindingar 4.730 þús. kr.

### e. Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun hitaveitu fyrir árið 2009 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi og sjóðstreymisýfirliti.

## 3. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	2009	Áætlun
Laun .....	8.059.181	6.805.000
Launatengd gjöld .....	1.765.559	1.720.000
Laun og launatengd gjöld samtals .....	<u>9.824.740</u>	<u>8.525.000</u>
Stöðugildi að meðaltali .....	2	

## Skýringar, frh.:

### 4. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:	2009	Áætlun
Vaxtatekjur .....	762.542	2.096.000
Vaxtagjöld .....	( 14.503.537)	( 12.457.000)
Vaxtagjöld til eigin fyrirtækja .....	( 5.031.309)	( 5.585.000)
Verðbætur og gengismunur .....	( 19.890.852)	( 21.158.000)
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld samtals .....	( 38.663.156)	( 37.104.000)

### 5. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir greinast þannig:

	Virkjanir og veitukerfi	Fasteign	Áhöld, tæki og bifreiðar	Samtals
Heildarverð 1.1.2009 .....	724.376.547	35.032.000	6.506.715	765.915.262
Afskrifað samtals .....	( 110.168.032)	( 25.825.280)	( 5.620.244)	( 141.613.556)
Bókfært verð 1.1.2009 .....	614.208.515	9.206.720	886.471	624.301.706
Keypt á árinu .....	6.323.470	0	0	6.323.470
Afskriftir á árinu .....	( 29.080.450)	( 1.401.280)	( 78.599)	( 30.560.329)
Bókfært verð 31.12.2009 .....	591.451.535	7.805.440	807.872	600.064.847
Afskriftahlutföll .....	4%	4%	20%	
Áætlaður nýtingartími .....	25 ár	25 ár	5 ár	

### Fasteignamat og váttryggingaverð

Váttryggingarverð veitumannvirkja nam 635,2 millj. kr. í árslok 2009. Á sama tíma nam váttryggingarverð fasteigna 84,9 millj. kr. og fasteignamat húsa og lóða nam 33,2 millj. kr.

### 6. Skammtímakröfur

Niðurfærsla skammtímakrafna greinist þannig:	2009	2008
Niðurfærsla í ársbyrjun .....	7.900.000	7.600.000
Tapaðar kröfur á árinu .....	( 5.732.124)	0
Gjaldfærð niðurfærsla á árinu .....	2.232.124	300.000
Niðurfærsla í árslok .....	4.400.000	7.900.000

### 7. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:	Endurmats- reikningur	Óráðstafað eigið fé	Samtals
Eigið fé 1.1.2009 .....	225.715.175	92.711.989	318.427.164
Greiddur arður .....		( 6.490.000)	( 6.490.000)
Hækkun tekjuskattshlutfalls .....	( 7.574.175)		( 7.574.175)
Niðurfærsla sérstaks endurmats .....	( 11.113.551)	11.113.551	0
Rekstrarniðurstaða ársins .....		( 537.027)	( 537.027)
Eigið fé 31.12.2009 .....	207.027.449	96.798.513	303.825.962

## Skýringar, frh.:

---

### 8. Tekjuskattsskuldbinding

Tekjuskattsskuldbinding nam 27,6 millj. kr. í árslok 2009. Breyting skuldbindingarinnar á árinu greinist þannig:

Reiknuð skattsskuldbinding í ársbyrjun .....	23.647.733
Áhrif sérstaks endurmats .....	7.574.175
Tekjuskattur ársins .....	( 3.586.943)
Skuldbinding í árslok .....	<u>27.634.965</u>

Tekjuskattsskuldbinding skiptist þannig á einstaka liði efnahagsreiknings:

Varanlegir rekstrarfjármunir .....	39.653.103
Viðskiptakröfur .....	( 510.133)
Yfirfæranlegt skattalegt tap .....	( 11.508.005)
Tekjuskattsskuldbinding í árslok .....	<u>27.634.965</u>

### 9. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:

Verðtryggt lán í íslenskum krónum .....	281.924.355
Næsta árs afborganir .....	( 20.765.442)
Langtímaskuldir í efnahagsreikningi samtals .....	<u>261.158.913</u>

Afborganir af langtímaskuldum félagsins greinast þannig á næstu ár:

Árið 2010 .....	20.765.442
Árið 2011 .....	20.935.090
Árið 2012 .....	21.219.593
Árið 2013 .....	21.735.325
Árið 2014 .....	22.282.730
Síðar .....	174.986.175
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	<u>281.924.355</u>

### 10. Skattamál

Ójafnað skattalegt tap í árslok 2009, sem heimilt er að flytja áfram samkvæmt skattalögum, nemur 63,9 millj. kr. Yfirfæranlegt skattalegt tap sem ekki nýtist á móti hagnaði innan tíu ára frá því það myndast fellur niður. Yfirfæranlegt skattalegt tap er nýtanlegt sem hér segir:

Tap ársins 2006, nýtanlegt til ársins 2016 .....	11.228.398
Tap ársins 2007, nýtanlegt til ársins 2017 .....	22.697.353
Tap ársins 2008, nýtanlegt til ársins 2018 .....	22.846.084
Tap ársins 2009, nýtanlegt til ársins 2019 .....	7.161.527
	<u>63.933.362</u>



Vatnsveita Dalvíkurbyggðar

Ársreikningur 2009

# Efnisyfirlit

---

	Bls.
Rekstrarreikningur .....	3
Efnahagsreikningur .....	4
Sjóðstreymisyfirlit .....	5
Skýringar .....	6

# Rekstrarreikningur árið 2009

---

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrartekjur</b>			
Sala .....		44.182.537	43.185.000
Tengigjöld .....		3.424.127	1.200.000
		<u>47.606.664</u>	<u>44.385.000</u>
<b>Rekstrargjöld</b>			
Laun og launatengd gjöld .....	3	13.159.402	15.139.000
Annar rekstrarkostnaður .....		15.966.638	15.730.000
Afskriftir .....	5	8.035.335	7.974.000
		<u>37.161.375</u>	<u>38.843.000</u>
<b>Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna .....</b>		10.445.289	5.542.000
Fjármunatekjur .....	4	<u>3.853.649</u>	<u>4.182.000</u>
<b>Rekstrarniðurstaða ársins .....</b>	7	<u>14.298.938</u>	<u>9.724.000</u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2009

---

	Skýr.	2009	2008
<b>Eignir</b>			
Varanlegir rekstrarfjármunir .....	5	78.524.015	82.725.512
Fastafjármunir samtals		<u>78.524.015</u>	<u>82.725.512</u>
Viðskiptakröfur .....	6	3.143.856	1.718.928
Kröfur á eigin fyrirtæki .....		60.699.214	53.258.701
Veltufjármunir samtals		<u>63.843.070</u>	<u>54.977.629</u>
<b>Eignir samtals</b>		<u>142.367.085</u>	<u>137.703.141</u>
<b>Eigið fé</b>			
Eiginfjárreikningur .....	7	142.306.711	137.642.767
Eigið fé samtals		<u>142.306.711</u>	<u>137.642.767</u>
<b>Skuldir</b>			
Aðrar skammtímaskuldir .....		60.374	60.374
Skuldir samtals		<u>60.374</u>	<u>60.374</u>
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>		<u>142.367.085</u>	<u>137.703.141</u>

## Sjóðstreymisyfirlit árið 2009

---

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarniðurstaða ársins .....	7	14.298.938	9.724.000
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:			
Afskriftir .....	5	8.035.335	7.974.000
Veltufé frá rekstri		22.334.273	17.698.000
Breyting á rekstrartengdum eignum og skuldum .....		( 1.424.928)	0
Handbært fé frá rekstri		20.909.345	17.698.000
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....	5	( 3.833.838)	0
Fjárfestingarhreyfingar		( 3.833.838)	0
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Greiddur arður .....	7	( 9.634.994)	( 9.635.000)
Viðskiptareikningur eigin fyrirtækja, breyting .....		( 7.440.513)	( 8.063.000)
Fjármögnunarhreyfingar		( 17.075.507)	( 17.698.000)
<b>Breyting á handbæru fé .....</b>		0	0
<b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>		0	0
<b>Handbært fé í árslok .....</b>		0	0

# Skýringar

## 1. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga. Hann byggir á kostnaðarverðsreikningsskilum og er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður. Ársreikningurinn er gerður í íslenskum krónum.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### a. Innlausn tekna

Tekjur af sölu eru færðar í rekstrarreikninginn þegar þjónusta hefur verið innt af hendi.

### b. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum. Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundradshluti miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna, þar til niðurlagsverði er náð.

### c. Skammtímakröfur

Skammtímakröfur eru færðar niður í ársreikningnum. Hér er ekki um endanlega afskrift að ræða heldur er myndaður mótreikningur, sem mæta á þeim kröfum sem kunna að tapast og er hann dreginn frá skammtímakröfum í árslok í efnahagsreikningi.

### d. Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun vatnsveitu fyrir árið 2009 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi og sjóðstreymisýfirliti.

## 3. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	2009	Áætlun
Laun .....	10.821.661	12.769.000
Launatengd gjöld .....	2.337.741	2.370.000
Laun og launatengd gjöld samtals .....	13.159.402	15.139.000
Stöðugildi að meðaltali .....	2	

## 4. Fjármunatekjur

Fjármunatekjur greinast þannig:

Vaxtatekjur .....	0	172.000
Vaxtatekjur frá eigin fyrirtækjum .....	3.853.649	4.010.000
Fjármunatekjur samtals .....	3.853.649	4.182.000

## 5. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir greinast þannig:

	Veitukerfi
Heildarverð 1.1.2009 .....	252.811.339
Afskrifað samtals .....	( 170.085.827)
Bókfært verð 1.1.2009 .....	82.725.512
Keypt á árinu .....	3.833.838
Afskriftir á árinu .....	( 8.035.335)
Bókfært verð 31.12.2009 .....	78.524.015
Afskriftahlutföll .....	4%
Áætlaður nýtingartími .....	25 ár

## Vátryggingaverð

Vátryggingaverð veitumannvirkja nam 597,8 millj. kr. í árslok 2009.

## Skýringar, frh.:

---

### 6. Skammtímakröfur

Niðurfærsla skammtímakrafna greinist þannig:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Niðurfærsla í ársbyrjun .....	365.000	765.000
Tapaðar kröfur á árinu .....	( 615.464)	( 529.774)
Gjaldfærð niðurfærsla á árinu .....	615.464	129.774
Niðurfærsla í árslok .....	<u>365.000</u>	<u>365.000</u>

### 7. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

Eigið fé 1.1.2009 .....	137.642.767
Greiddur arður .....	( 9.634.994)
Rekstrarniðurstaða ársins .....	14.298.938
Eigið fé 31.12.2009 .....	<u>142.306.711</u>

Fráveita Dalvíkurbyggðar

Ársreikningur 2009



# Efnisyfirlit

---

	Bls.
Rekstrarreikningur .....	3
Efnahagsreikningur .....	4
Sjóðstreymisyfirlit .....	5
Skýringar .....	6

# Rekstrarreikningur árið 2009

---

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrartekjur</b>			
Fráveitugjöld .....		<u>35.906.355</u>	<u>35.849.000</u>
<b>Rekstrargjöld</b>			
Laun og launatengd gjöld .....	3	4.462.044	4.585.000
Annar rekstrarkostnaður .....		10.881.041	11.803.000
Afskriftir .....	5	<u>7.483.480</u>	<u>7.428.000</u>
		<u>22.826.565</u>	<u>23.816.000</u>
<b>Rekstrarniðurstaða án fjármagnsgjalda .....</b>		13.079.790	12.033.000
Fjármagnsgjöld .....	4	<u>( 17.193.111)</u>	<u>( 16.805.000)</u>
<b>Rekstrarniðurstaða ársins .....</b>	6	<u><u>( 4.113.321)</u></u>	<u><u>( 4.772.000)</u></u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2009

	Skýr.	2009	2008
<b>Eignir</b>			
Varanlegir rekstrarfjármunir .....	5	151.108.359	150.497.260
Fastafjármunir samtals		<u>151.108.359</u>	<u>150.497.260</u>
		<b>Eignir samtals</b>	<b>151.108.359</b>
			<u>150.497.260</u>
<b>Eigið fé</b>			
Eiginfjárreikningur .....	6	13.674.644	17.787.965
Eigið fé samtals		<u>13.674.644</u>	<u>17.787.965</u>
<b>Skuldir</b>			
Skuldabréfalán .....	7	122.748.883	121.215.249
Langtímaskuldir samtals		<u>122.748.883</u>	<u>121.215.249</u>
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		5.216.810	3.381.100
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	7	8.928.070	7.876.388
Aðrar skammtímaskuldir .....		539.952	236.558
Skammtímaskuldir samtals		<u>14.684.832</u>	<u>11.494.046</u>
		Skuldir samtals	<u>137.433.715</u>
			<u>132.709.295</u>
		<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>	<b>151.108.359</b>
			<u>150.497.260</u>

# Sjóðstreymisýfirlit árið 2009

	Skýr.	2009	Áætlun
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarniðurstaða ársins .....	6	( 4.113.321)	( 4.772.000)
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:			
Afskriftir .....	5	7.483.480	7.428.000
Verðbætur langtímaskulda .....		10.754.941	10.656.000
		<u>14.125.100</u>	<u>13.312.000</u>
		Veltufé frá rekstri	
Breyting á rekstrartengdum eignum og skuldum		<u>303.394</u>	<u>0</u>
		Handbært fé frá rekstri	
		<u>14.428.494</u>	<u>13.312.000</u>
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....	5	( 8.094.579)	( 6.980.000)
Fjárfestingarhreyfingar		<u>( 8.094.579)</u>	<u>( 6.980.000)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímalána .....		( 8.169.625)	( 8.229.000)
Viðskiptareikningur eigin fyrirtækja, breyting .....		1.835.710	1.897.000
Fjármögnunarhreyfingar		<u>( 6.333.915)</u>	<u>( 6.332.000)</u>
<b>Breyting á handbæru fé .....</b>		0	0
<b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>		0	0
<b>Handbært fé í árslok .....</b>		<u>0</u>	<u>0</u>

# Skýringar

## 1. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar stjórnvalda um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### a. Innlausn tekna

Tekjur af sölu á þjónustu eru færðar þegar þjónustan hefur verið innt af hendi.

### b. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum. Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna, þar til niðurlagsverði er náð.

## 3. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	2009	Áætlun
Laun .....	3.664.230	3.800.000
Launatengd gjöld .....	797.814	785.000
Laun og launatengd gjöld samtals .....	<u>4.462.044</u>	<u>4.585.000</u>
Stöðugildi að meðaltali .....	1	

## 4. Fjármagnsgjöld

Fjármagnsgjöld greinast þannig:

Vaxtagjöld .....	( 6.438.170)	( 6.149.000)
Verðbætur .....	( 10.754.941)	( 10.656.000)
Fjármagnsgjöld samtals .....	<u>( 17.193.111)</u>	<u>( 16.805.000)</u>

## 5. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir greinast þannig:

	Veitukerfi
Heildarverð 1.1.2008 .....	303.656.599
Afskrifað samtals .....	<u>( 153.159.339)</u>
Bókfært verð 1.1.2008 .....	150.497.260
Keypt á árinu .....	8.094.579
Afskriftir á árinu .....	<u>( 7.483.480)</u>
Bókfært verð 31.12.2008 .....	<u>151.108.359</u>
Afskriftahlutföll .....	4%
Áætlaður nýtingartími .....	25 ár

## Fasteignamat og váttryggingaverð

Váttryggingaverð veitumannvirkja nam 416,6 millj. kr. í árslok 2009.

## Skýringar, frh.:

---

### 6. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

Eigið fé 1.1.2009 .....	17.787.965
Rekstrarniðurstaða ársins .....	( 4.113.321)
Eigið fé 31.12.2009 .....	<u>13.674.644</u>

### 7. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:

Verðtryggt lán í íslenskum krónum .....	131.676.953
Næsta árs afborganir .....	( 8.928.070)
Langtímaskuldir í efnahagsreikningi samtals .....	<u>122.748.883</u>

Afborganir af langtímaskuldum félagsins greinast þannig á næstu ár:

Árið 2010 .....	8.928.070
Árið 2011 .....	9.317.052
Árið 2012 .....	9.723.903
Árið 2013 .....	10.149.445
Árið 2014 .....	10.594.537
Síðar .....	<u>82.963.946</u>
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	<u>131.676.953</u>



## Um ársreikning Dalvíkurbyggðar fyrir árið 2009

Framsaga bæjarstjóra við fyrri umræðu 20. apríl 2010

Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi A og B hluta var jákvæð um 127,0 millj.kr. en samkvæmt endurskoðaðri fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir 87,0 millj.kr.

Rekstrarniðurstaða A hluta var jákvæð um 174,8 millj.kr. en endurskoðuð fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir jákvæðri rekstrarniðurstöðu að fjárhæð 141,2 millj.kr. Handbært fé í árslok var um 240 millj.kr. Á heildina litið eru frávik frá áætlun 40,0 millj. kr. í samanteknum ársreikningi A og B hluta og 33,5 millj. kr. í A hluta.

Rekstrartekjur Dalvíkurbyggðar á árinu 2009 námu 1.393,2 millj.kr. samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi fyrir A og B hluta, sem er 3% hærra en áætlað var, en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 1.355,9 millj.kr. Rekstrartekjur A hluta námu 1.159,2 millj.kr. eða 2% hærra en áætlað var, en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 1.137,7 millj.kr.

Álagningarhlutfall útsvars var 13,28% sem er lögbundið hámark þess. Álagningarhlutfall fasteignaskatts nam 0,44% vegna íbúðarhúsnæðis og 1,65% vegna atvinnuhúsnæðis en lögbundið hámark þess er 0,625% og 1,65%.

Eigið fé sveitarfélagsins í árslok 2009 nam 1.246,2 millj.kr. samkvæmt efnahagsreikningi, en eigið fé A hlutans nam 966,3 millj.kr.

Eiginfjárlutfall A og B hluta var 0,43 í lok árs 2009 sem er örlítill hækkun frá fyrra ári en það var 0,42 árið 2008.

Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum varð 240.705 millj.kr. þar af 177 millj.kr. í íþróttamiðstöð. Upphaflega var gert ráð fyrir framkvæmdum við íþróttamiðstöð á árinu 2009 fyrir 238 m kr. Þarna munar um 60 millj.kr. sem hefur auðvitað líka sín áhrif á niðurstöðutölur. Það hafði líka í för með sér sem þessu nemur hærri upphæðir til þessa verkefni í ár til að ljúka byggingunni.

Laun og launatengd gjöld á árinu námu alls 631,4 millj.kr. eða 45,3% af rekstrartekjum, en starfsmannafjöldi hjá sveitarfélaginu nam 115 stöðugildum. Annar rekstrarkostnaður á árinu nam alls 433,6 millj.kr. eða 31,15 af rekstrartekjum.



Íbúafjöldi 1. desember 2009 var 1.951 og hafði þá fjölgað um 9 frá fyrra ári.

Það er bæði ánægjulegt og mikilvægt að niðurstaða ársins 2009 skuli vera enn betri en áætlanir gerðu ráð fyrir. Það þýðir einfaldlega að við förum með meira með okkur inn í árið 2010, sem gerir þá stöðuna í ár einnig betri, að öðru óbreyttu.

A og B hluti skiluðu samtals kr. 322 millj. í veltufé frá rekstri en áætlun gerði ráð fyrir kr. 287 millj.kr. en veltufé frá rekstri er það fjármagn sem sveitarfélagið hefur til að greiða niður skuldir og framkvæma fyrir. Við endurskoðun fjárhagsáætlunar 2010 verða upphafstölur því betri sem þessu nemur og eitt af því sem við þurfum nú að skoða er hvort við þurfum að taka þær 105 millj.kr. að láni til að ljúka íþróttamiðstöðinni, sem við áætluðum eða hvort lækka má þá upphæð.

Ef við lítum á einstök fyrirtæki sveitarfélagsins þá eru Félagslegar íbúðir með nokkru lakari afkomu en gert hafði verið ráð fyrir. Þar skiptir m.a. máli að við náðum ekki að selja jafn margar íbúðir og æskilegt hefði verið á árinu 2009. Eignasjóður skilar skárri afkomu, eða minna tapi, en reiknað var með.

Almennt er rekstur fyrirtækjanna í B hluta betri en áætlanir gerðu ráð fyrir. Hafnasjóður er rekinn með um 3 millj.kr. halla en áætlanir gerðu ráð fyrir halla uppá 14 millj.kr. Rekstur Hitaveitu er nánast í jafnvægi en áætlun hafði gert ráð fyrir um 5 millj.kr. halla.

Fráveita er að takast á við framkvæmdir frá árinu 2008, og það að ríkið stóð ekki við fyrirheit um framlag vegna framkvæmdanna nema að litlum hluta, a.m.k. enn sem komið er, en reksturinn er þó í jafnvægi og fráveita mun ráða við sínar skuldbindingar.

Afkoma vatnsveitu er góð og hún skuldar ekkert. Þar eru hinsvegar áframhaldandi verkefni á döfinni sem verður þá hægt að vinna án lántöku og gjaldskrárhækkana.

Verðbólga hefur mikil áhrif á þau fyrirtæki sveitarfélagsins sem hafa verið í fjárfestingum eða framkvæmdum og/eða eru með verðtryggðar skuldbindingar. Breytingar á gjaldskrá til að mæta slíkum sveiflum eru hinsvegar ekki einfaldar og þess sér stað í afkomu fyrirtækjanna.

Við vorum að vinna við mikla óvissu þegar við gerðum fjárhagsáætlun fyrir árið 2009 í árslok 2008, enda var áætlunin mjög varfærin. Til upplýsingar má rifja það upp að við afgreiðslu fjárhagsáætlunar fyrir árið 2009, í desember 2008, gerðum við ráð fyrir að A hluti fjárhagsáætlunar yrði með rétt tæpl. 100 millj.kr. (99.909.000) í rekstrarafgang en reyndin hefur orðið 174,8 millj.kr. og að samanteknir A og B hlutar yrðu með afgang uppá tæplega 26 m kr. En reyndin hefur orðið 127,0 millj.kr. Gert var ráð fyrir að í árslok yrði handbært fé um 134 millj.kr. en það reynist vera 240 millj.kr.





Öryggið og vissan jókst þó þegar leið á árið og endurskoðuð fjárhagsáætlun 2009 er mun nær niðurstöðutölum ársreiknings. Og sem betur fer eru breytingarnar á þann veg að sýnir enn traustari afkomu en við höfðum þó gert ráð fyrir.

Enn eru óvissutímar. Íslenskt efnahagslíf hefur ekki náð botinum enn og við vitum ekki hvað næstu mánuðir bera í skauti sér hvað það varðar. Það verður ný bæjarstjórn sem tekst á við þau mál fyrir hönd íbúa sveitarfélagsins.

Þessi bæjarstjórn, sem nú er að afgreiða sinn síðasta ársreikning á kjörtímabilinu, getur þó að mínu mati litið stolt yfir farinn veg. Það er gott að geta skilað svo traustri fjárhagsstöðu þrátt fyrir áföll í efnahagslífi og þorskniðurskurð, og þrátt fyrir miklar framkvæmdir. Við höfum búið í haginn fyrir framtíðina og þar er vel.

*Svanfríður I. Jónasdóttir*  
*Bæjarstjóri Dalvíkurbyggðar*